

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galaf, Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

L'ORDRE NOUVEAU EN EUROPE

## PAX GERMANICA!

Si selon la célèbre parabole, c'est aux fruits qu'il faut juger de l'arbre, l'ordre nouveau en Europe tel qu'il apparaît dans ses prémices, apparaît singulièrement prometteur ! Ceux qui, de moins en moins nombreux, conservent ici et ailleurs quelques illusions sur le nazisme et le fascisme doivent se frotter les yeux. Ce règne mirifique de l'aryen idéaliste et constructeur, cette hégémonie bienfaisante de la race de Goethe et de Wagner, cet ordre nouveau tant vanté et d'où l'Europe devait sortir purifiée et régénérée où le trouver ? Dans les pays où par la grâce d'Hitler et de Mussolini, règnent des institutions aux institutions nationales légitimes comme en Norvège, en Bohême, en Albanie ? Dans les pays conquis et terrorisés comme l'Autriche, la Pologne, la Hollande, la Belgique, la France occupée ? Dans les pays qui ont librement accepté la tutelle nazie comme la Slovaquie ou la Roumanie ?

Cette «pax germanica» dont beaucoup se plaisaient à vanter naguère les vertus romantiques et l'idéalisme foncier, nous en avions eu pourtant, en 1917, un triste échantillon. A Brest-Litovsk, avec la Russie de Lénine et de Trotsky, à Bucarest, avec un Roumanie déjà envahie et opprimée, l'empire allemand victorieux, avait conclu des traités de paix léonins. L'empereur voyait grand et loin. Il lui fallait une hégémonie germanique de plusieurs siècles. Aussi fut-il impitoyable avec les vaincus.

Les Roumains ont peut-être oublié l'y a si longtemps. Seuls les Soviets semblent se souvenir. Tant mieux pour eux !

Car, Hitler est le digne successeur de son ancien maître. Sa «pax germanica» porte en effet la vieille marque de fabrique allemande mais cette



HERR HEINRICH HIMMLER

fois avec les abominables perfectionnements de la nouvelle doctrine : persécutions politiques et raciales, camps de concentration, régime des traités et des terribles famines.

Quel tragique bilan que celui de l'aventure hitlérienne et fasciste. Partout des ruines, du sang, de la misère. L'Europe a donc bien péché qu'elle ait à expier entre les mains de gens aussi féroces le symbole même de leur exorbitant pouvoir et le Götterorgane d'exécution des volontés secrètes du régime.

Himmler, son chef, arrive derrière les troupes hitlériennes. La troupe occupe, mais c'est lui qui «administre». Il était à Vienne, à Prague, à Memel, à Oslo, à La Haye, à Bruxelles, à Paris, à Bucarest. Ce que cet homme a pu faire de mal, il le fera des tomes pour le révéler un jour. Fouché était lui aussi l'agent redoutable d'une politique de domination. Mais Himmler, lui, fait figure de véritable bourreau.

On sait qu'il est un des premiers personnages du IIIème Reich. Il détient les secrets les plus jalousement gardés des nazis. Cela nous importerait peu s'il n'était en même temps l'auteur tout au moins moralement responsable des derniers massacres de Roumanie, des massacres de Pologne et de Prague où, comme à Paris, la Gestapo assassine les étudiants. Telle est cette «pax germanica» que des gens comme Laval osent offrir en remède à l'Europe. Heureusement la guerre de libération n'est pas terminée, elle n'a pas fini avec l'armistice de Bordeaux : elle continue — et victorieusement — afin d'affranchir les peuples aujourd'hui asservis.

On ne peut bâtir la communauté civilisée sur les camps de concentrations, les persécutions et l'oppression. Le système nazi est condamné à disparaître parce qu'il est contraire à l'instinct social de l'homme, contraire à la raison et aux lois.

Les peuples qui se laissent éblouir par l'éclat passager des dictatures font preuve d'ignorance ou de faiblesse. Il semble poignante que la Roumanie livrée par Hitler aux brutes sanguinaires de la Garde de Fer doit les faire réfléchir. Quand on songe que le professeur Jorga, orgueil de la nation roumaine, a été abattu comme une bête sauvage dans un bois par quelques disciples de Codreanu, on frémit à la pensée de ce que serait notre monde si Hitler avait vaincu l'empire britannique.

## LES GRECS ENLÈVENT DE NOUVELLES POSITIONS

### UNE IMPORTANTE FORCE ITALIENNE EST EN CERCLÉE PRÈS DE LA FRONTIÈRE YOUGOSLAVE

Athènes, 30. — (Ag. d'Athènes). — Communiqué officiel du Haut Commandement des Forces armées helléniques, numéro 34 du soir, 29 novembre :

« Sur divers points du front des combats heureux ont abouti à l'occupation de nouvelles positions dans le territoire albanais, surtout dans la région au nord de Konispolis.

« Deux canons, plusieurs armes automatiques et des prisonniers sont tombés entre nos mains.

« Notre aviation a opéré des vols de reconnaissance et des patrouilles de chasse au-dessus des lignes ennemies.

« L'aviation ennemie a bombardé certains points du front ainsi que quelques villes et villages de l'Épire, de Céphalonie, de Zantas, de Leucas, et des côtes occidentales du Peloponèse.

#### Les effets des bombardements sur la population civile

Athènes, 30 (Ag. d'Athènes). — Communiqué officiel du ministère de la Sécurité Publique du soir du 29 novembre :

« L'aviation ennemie a exécuté aujourd'hui les raids suivants. 1) à Argostoli de Céphalonie, sans causer de victimes et avec très peu de dégâts. L'église de St. Jean fut détruite. 2) A l'île de Leucas et dans la région rurale de l'île de Zantes sans causer de victimes et de dégâts.

Le bilan des victimes et des dégâts causés parmi la population civile par suite des attaques de l'aviation italienne pendant le premier mois de guerre, du 28 octobre au 28 novembre 1940, se résume comme suit: Morts 604 dont 274 femmes, 120 enfants, 32 bébés. Blessés 1070 dont 425 femmes, 147 enfants, 58 bébés. Les habitations écroulées dans les villes et villages sont au nombre de 120. Le nombre d'habitations devenues inhabitables n'est pas encore fixé. Furent atteints par les bombes 6 écoles, 7 hôpitaux, 4 cliniques, 1 prison, 1 asile d'aliénés, 9 églises.

#### Les Grecs annonçaient bientôt de nouvelles victoires

Athènes, 29 (Ag. d'Athènes). — L'agence Stefani essaye de fortifier son optimisme en interprétant à sa façon la sobriété des communiqués officiels grecs. Ceux-ci se chargeront bientôt de le démentir, leur imprécision topographique actuelle étant uniquement due aux divers mouvements offensifs en cours des troupes grecques, qui suivent scrupuleusement

le plan du commandement hellénique et aboutiront bientôt à des résultats qu'enregistreront analytiquement les communiqués officiels.

La même agence tire argument de ce que sur certains points du front les troupes italiennes opposent une résistance. Mais nul en Grèce n'a jamais nié que les Italiens essayent d'opposer une résistance, mais l'armée grecque en triomphe et c'est justement là son

immense mérite, que l'univers entier admire.

#### Encerclement d'une importante force italienne

Athènes, 29 (S.S. «Al Misris»). — Les informations reçues du front nord-ouest disent que les effectifs de la cavalerie

rapide de l'armée hellénique suivis par d'autres troupes ont encerclé une importante force italienne.

On croit savoir que cette force ne pourra en aucune façon se frayer un chemin à travers les lignes grecques. Pour cette raison, elle devra ou bien franchir les frontières yougoslaves ou se rendre.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

immense mérite, que l'univers entier admire.

On croit savoir que cette force ne pourra en aucune façon se frayer un chemin à travers les lignes grecques. Pour cette raison, elle devra ou bien franchir les frontières yougoslaves ou se rendre.



La fraternité d'armes gréco-britannique: soldat australien bavardant avec un camarade grec. (Photos BOURSE).

## APRES LES ASSASSINATS POLITIQUES LE ROI MICHEL S'EXILERA-T-IL DE ROUMANIE?



S.M. LA REINE HELENE

Londres, 29 (S.S. «Al Misris»). — Les troubles de Roumanie retiennent beaucoup l'attention dans les milieux londoniens.

Ces troubles, dit-on, pourraient atteindre un point critique. L'avenir est si incertain que le Roi Michel pourrait quitter la Roumanie. Que cette prévision se réalise ou pas, il est entendu que l'autorité passe en Roumanie d'une main à une autre. Le mouvement actuel de flux et de reflux provoquerait peut-être une situation inattendue.

#### Le nouvel exil de la Reine Helene

Rome, 29 (Reuter). — La reine Helène de Roumanie, mère du roi Michel, est arrivée à Florence.

#### Guerre civile

Budapest, 30 (S.S. «Al Balagha»). — D'après des informations parvenues aux milieux diplomatiques, une guerre civile en miniature se déroule déjà dans les provinces roumaines. Dans cinq villes au moins, de véritables batailles rangées ont eu lieu dans les rues entre l'armée et la Garde de Fer.

#### 198 meurtres politiques

Bucarest, 30 (S.S. «Al Balagha»). — On apprend de source non officielle que 198 personnes ont été exécutées ces derniers jours dans tout le pays. On ne signale pas d'émeutes à Bucarest.

Des trains spéciaux arrivent dans la capitale amenant des Gardes de Fer qui viennent assister aux funérailles de Codreanu.

Berlin, le 29 (Reuter). — Dans un message de Bucarest, l'agence officielle d'informations allemande, déclare que la découverte des cadavres criblés de balles des deux anciens Présidents du

## Des batailles rangées ont lieu entre l'armée et la Garde de Fer



S.M. LE ROI MICHEL

Conseil, M. Madgearu et le Professeur Jorga, a été suivie de l'annonce officielle de leur mort. Un communiqué roumain déclare que le gouvernement recherche les coupables qui seront sévèrement punis.

#### Démission de la légation de Roumanie

Londres, 29 (Reuter). — Les membres de la légation de Roumanie à Londres ont en majorité adressé leur démission au gouvernement de Bucarest à titre de protestation contre les récents événements politiques en Roumanie et particulièrement contre les meurtres en masse commis par les légionnaires de la Garde de Fer.

#### Une déclaration d'un ancien ministre roumain

Londres, 29 (Reuter). — Pratiquement toute la Roumanie fait des prières pour la victoire des alliés, déclare aujourd'hui le Dr. Tillea, ancien ministre de Roumanie à Londres, se référant à l'exécution de nombreux Roumains éminents, le Dr. Tillea fit appel au monde civilisé pour ne pas juger «la pacifique nation roumaine qui aime la liberté d'après les honneurs horribles qui furent récemment commises. La poignée de jeunes hommes qui en est responsable poursuivait le Dr. Tillea, souffre des troubles mentaux qui se sont emparés de l'Europe. Je puis affirmer avec une complète confiance que ces horreurs sont condamnées par les 99 0/0 des Roumains eux-mêmes.

Ces actes de folie prouvent aussi bien à quel point l'actuel régime roumain est faible et impopulaire en Roumanie.

M. Tillea poursuit: «La nation roumaine a survécu à de nombreuses invasions pendant 2.000 ans dans ce coin dangereux de l'Europe qui est à la croisée de toutes les routes d'invasion. Elle survivra encore et retrouvera une vie libre et pacifique qui lui permettra de collaborer avec les autres nations d'un commonwealth civilisé et humain. Ceci explique pourquoi aujourd'hui pratiquement tout le pays prie pour la victoire des Alliés qui seule pourra assurer la liberté.

#### Hitler se fait représenter aux funérailles de Codreanu

Bucarest, 30 (S.S. «Al Balagha»). — Baldur von Schirach, chef des Jeunesses hitlériennes, est arrivé ici à la tête d'une mission qui représente Hitler aux funérailles de Codreanu, ancien chef de la Garde de Fer.

Les assassins des 64 victimes de Jilava ont pu assister à la messe dite en mémoire de Codreanu après quoi ils sont partis tranquillement.

# LE GENERAL DE GAULLE FAIT LE BILAN DU MOUVEMENT DE LA FRANCE LIBRE



Il expose ce qui a été accompli et ce qu'il reste à accomplir

Ce que nous voulons — « Combattre pour contribuer à vaincre l'ennemi »

Londres, 30 (Reuter) et N.E.B.). — Le général de Gaulle a prononcé hier soir à la radio une allocution adressée à tous les Français et dans laquelle, après avoir fait le procès du gouvernement de la capitulation, il a exposé ce qu'est devenu le mouvement de la France Libre et ce qu'il tend à devenir.

Contrairement au gouvernement français, «la nation, dit-il, ne se soumet pas au désastre. Il est maintenant établi que les soi-disant gouvernants, affaiblis et enragés par les conséquences de leur crime, prétendent précipiter la France dans un enfer. Mais notre conscience nous refuse de les laisser faire, et il est également établi que la flamme de la résistance française se rallume et c'est à nous, Français libres, qu'incombe le glorieux devoir d'entretenir la résistance nationale.

«Mais justement, à cause de ce devoir», poursuit le général de Gaulle, «nous tenons pour nécessaire de rendre compte au peuple français de ce que nous sommes aujourd'hui et de ce que nous voulons être demain.

«Ce que nous sommes? Une armée de volontaires.

«Ce que nous voulons? Que tous les Français libres portent les armes dans cette guerre.»

Le général de Gaulle fit ensuite l'exposé des réalisations du mouvement de la France Libre.

«Les résultats? Eh bien, nous avons en ce moment 35.000 hommes sous les armes, 20 bateaux de guerre en service, un millier d'aviateurs, 160 navires marchands sur la mer, de nombreux techniciens travaillant à l'armement, des territoires en pleine activité en Afrique, dans l'Inde française et dans le Pacifique. Des groupements importants se sont formés dans tous les pays du monde; ils disposent de ressources financières accrues, de journaux, de postes de radio, et ils ont par-dessus tout, la certitude que nous, Français Libres, sommes présents à chaque minute dans l'esprit, dans le cœur de tous les Français en France.

«Que voulons-nous? «D'abord combattre, combattre pour contribuer à vaincre l'ennemi. Entendons bien que le vaincre, ce ne doit pas être seulement le chasser des territoires qu'il occupe, mais bel et bien le briser, lui, qui brave le monde, dans sa terre et dans son âme.

«Or, il faut que cette victoire soit aussi une victoire française. C'est pourquoi nous prétendons rassembler peu à peu dans la guerre tout l'Empire, et toute la France, même si nous devons libérer par la force les Français qui ne sont pas en mesure de faire leur devoir parce qu'ils sont placés dans une position horriblement équivoque sous la règle de ceux qui ont trahi la France.»

## DANS LE PROCHE-ORIENT LES TROUPES ITALIENNES, face à la frontière du Soudan DANS UNE POSITION PEU ENVIABLE

Londres, 29 (N.E.B.). — M. Leonard Mosley, correspondant de guerre spécial au Soudan des «Allied Newspapers» écrit dans une dépêche de Gedareff: «Les positions italiennes le long des frontières de l'Érythrée et de l'Abysinie avec le Soudan deviennent chaque jour plus intenable au fur et à mesure que nos forces, suivant un plan soigneusement établi, continuent leur tactique de harcèlement.

«Le communiqué officiel de mercredi disait : De Gallabat notre artillerie a bombardé le quartier-général ennemi dans la région de Metemma. Dans la région de Kassala, nos patrouilles ont été actives dans les collines au nord-est de la ville elles ont pénétré de quelques kilomètres en territoire érythréen.

«Ce laconique communiqué exprime en réalité le résultat de toute une campagne par laquelle les forces fascistes sont inexorablement repoussées vers les collines fascistes où leurs difficultés augmentent, car il leur est plus malaisé de se ravitailler en vivres et en eau, de maintenir les communications avec leur quartier-général et d'écartier les tribus abyssines hostiles dont l'activité augmente constamment.

«La situation des fascistes derrière Metemma est maintenant peu enviable. On ne sait pas quels sont exactement les dommages causés par le bombardement dont parle le communiqué, mais nos patrouilles qui s'infiltrèrent à travers les lignes ennemies ne tarderont plus à rentrer avec ce renseignement. «Le contrôle que nous avons maintenant de la région est si complet que nos troupes se déplacent librement à l'intérieur de Gallabat et que nos patrouilles se promènent dans les rues de Metemma alors que les Italiens envoient rarement des patrouilles jusqu'aux abords de Metemma, même pendant la nuit, à cause de notre constante activité.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)



Un groupe d'aviateurs australiens photographiés autour d'un gouvernail qui fut glorieusement criblé de balles, lors du récent engagement de leur escadrille.

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galilée - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphones: Direction: 50725
Rédaction et Administration: 149000 (10 lignes)

Propriétaire: SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)
Directeur en chef: J. LUGOL
Imprimerie de la SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)
(R.C. C. 14385)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans "La Bourse Egyptienne" du 30 novembre 1915:
Athènes. — Les demandes des Alliés à la Grèce sont les suivantes:
1) Autorisation d'employer le chemin de fer de la Macédoine grecque.

LA COUR ET LA VILLE

Les ministères

Kamel Nabih bey, sous-secrétaire d'Etat aux Travaux Publics, est parti ce matin pour Zagazig afin d'inspecter les services d'irrigation de la région. Il sera de retour au Caire ce soir.
Mohamed el Sayed Chahine bey, gouverneur du Caire, a présidé hier une réunion à laquelle assistaient les deux sous-commandants de la Police et d'autres hauts fonctionnaires pour examiner diverses questions d'intérêt public.

La ville

Mme Hussein Sirry pacha, présidente du Comité des dames du Croissant Rouge, a rendu visite hier aux victimes des récents raids aériens sur Alexandrie. Elle était accompagnée des membres du Comité alexandrin du Croissant Rouge. Elle se rendit ensuite à l'école Don Bosco où sont logés ceux dont les logis ont été détruits par les bombardements. Des vêtements et des friandises furent distribués à ces malheureux.

Nouvelles religieuses

Services du dimanche 1er décembre, premier de l'Avent, dans le Temple de l'Eglise évangélique du Caire, 39, avenue Fouad 1er: 10 heures 15, Ecole de dimanche: 11 heures, culte: "Eien ne Pespilque, mais l'espilque tout".

La langue arabe dans les écoles étrangères

Une commission chargée de l'amélioration de l'enseignement de la langue arabe dans les écoles étrangères s'est réunie hier au ministère de l'Instruction Publique sous la présidence du Dr. Taha Hussein bey, contrôleur de la culture générale. La commission, après une longue discussion, a décidé de charger certains de ses membres de se rendre dans les écoles en vue d'examiner comment se fait l'enseignement de l'arabe, la compétence des professeurs, etc. C'est à la lumière de ces renseignements que le comité prendra les décisions utiles en vue de renforcer l'enseignement de l'arabe dans les écoles en question.

NOUVELLES DIVERSES

Les variétés de coton

Le département des Domaines de l'Etat a décidé de consacrer 5.000 feddans à la culture des variétés Karnak (Guizel 29) et Malaki (Guizel 26). Ces deux variétés seront cultivées dans les terres gérées directement par les Domaines de l'Etat.

Ravitaillement

Un projet est actuellement à l'étude tendant à constituer des stocks de denrées alimentaires dans toutes les parties du pays. Il est surtout question d'immaginer les produits qui n'existent pas en grandes quantités.

Chômage ouvrier

Par suite de la hausse des matières premières nécessaires aux principales industries pratiquées en Egypte, le chômage ouvrier s'est sensiblement accru car les industries elles-mêmes ont été affectées par la guerre. La plupart des ouvriers en chômage travaillaient dans l'industrie du bâtiment ou dans des imprimeries.

Les routes agricoles

Le ministère des Communications avait préparé un projet de loi concernant la construction des routes agricoles et réglementant le trafic sur ces routes. Ce projet fut soumis par la suite à l'étude du comité consultatif de législation.

Les suicides

Enfin une troisième statistique montre que 192 cas de suicide furent enregistrés en 1939 qui se répartissent comme suit: 13 cas pour raisons financières, 66 pour cause de maladies, 20 pour querelles de famille, 31 pour raison de pauvreté, un étudiant se donna la mort après son échec aux examens, 9 pour mauvais traitements au sein de leurs familles; 5 cas à la suite de querelles conjugales, 4 suicides par amour et 2 suicides pour chagrin consécutif à un deuil.

Les drogues stupéfiantes

Une deuxième statistique indique d'autre part que les drogues stupéfiantes saisies en Egypte en 1939 s'élevèrent à la quantité totale de 1879 kilos dont 724 kilos de hachiche, 1.111 kilos d'opium et 25 kilos d'héroïne.

Les visites aux internés italiens

On sait que les parents des internés italiens peuvent les visiter dans leur camp de concentration une fois par semaine, chaque dimanche. Il est question de modifier la date du départ des trains devant quitter Le Caire le 22 et le 29 décembre. Ces trains partiront probablement le 25 décembre et le 1er janvier pour permettre aux familles de passer le jour de Noël et le Nouvel An en compagnie de leurs parents.

AUX CHEMINS DE FER

Le budget

Lundi prochain, la commission du budget reprendra ses travaux afin d'arrêter les estimations des recettes de l'administration des Chemins de fer pendant l'exercice 1941/42. En outre, la commission aura à établir un parallèle entre les recettes et les dépenses. La réunion sera présidée par M. Spurgeon, directeur-général adjoint de l'E.S.R.

Le nouveau horaire

Chaque année, l'administration des Chemins de fer fait éditer deux brochures contenant les horaires des trains en été et en hiver. Les horaires d'hiver commencent, comme on le sait, le 1er novembre et prennent fin le 30 avril. Etant donné que la brochure de la saison d'hiver 1940/1941 a été publiée avant la réduction des trains en circulation, on annonce aujourd'hui que l'administration fera publier une seconde édition contenant les nouveaux horaires.

580 livres pour le Croissant-Rouge en dix jours

Pendant les dix premiers jours du mois d'octobre dernier, l'administration a perçu L.E. 581 provenant du droit prélevé au profit du Croissant Rouge sur les tickets, les abonnements, les communications téléphoniques avec l'étranger et les dépêches.

LE "TIMES" PARLE DE L'ABONDANCE DES CAPITAUX EN EGYPTE

«Ce n'est pas un signe d'inflation», dit-il
Le correspondant du "Times" au Caire mande à son journal que dans les milieux financiers d'Egypte on commence à ressentir une certaine inquiétude au sujet de la hausse continue des prix, hausse motivée, dit-il, dans une large mesure, par l'importance des capitaux actuellement en circulation en raison des achats considérables effectués pour compte du gouvernement britannique. A ces capitaux viennent s'ajouter les deux millions de livres que dépensent mensuellement les forces britanniques en Egypte.

LE pseudo-entrepreneur n'était qu'un escroc

Un individu qui vivait sur un grand pied vient d'être arrêté par la police du Caire. Il s'agit d'un récidiviste de l'escroquerie contre lequel de nombreuses plaintes avaient été déposées. Se faisant passer pour entrepreneur, l'individu acceptait des contrats qui lui étaient procurés par une nuée de courtiers. Naturellement, le contrat signé l'individu exigeait des dépôts pour se garantir. Et il commençait les travaux, mais trouvait chaque fois une chicane pour ne pas les finir. Comme le procès traînait pendant des mois, sinon des années, il déposait les dépôts se trouvant entre ses mains et comme ceux-ci se montaient à des milliers de livres, il pouvait vivre dans le luxe. Lorsque la police fut sur ses traces, il essaya de fuir... et pour cause.

La recherche de l'or

Mais l'amour légitime — quoique illégal — n'était pas la seule occupation de cet étrange personnage. De la chimie il avait fait un pas et versé dans l'alchimie. Une bonne partie de sa grosse fortune y avait passé. On trouva dans sa maison, un laboratoire complet. Mais hélas, point d'or. Cette manie — la recherche du précieux métal — lui avait coûté la bagatelle de 25.000 livres...

La marche de l'enquête

Jusqu'ici, l'enquête n'a rien révélé de décisif. Lorsque le crime fut découvert, la Police arrêta la servante et le cuisinier du chimiste. Chez la première on trouva quelques bijoux de prix lesquels, suivant elle, lui avaient été donnés par le défunt. Le cuisinier portait sur la figure et les bras des égratignures dont il ne put expliquer nettement la provenance. Plus tard, sur la dénonciation d'une épouse délaissée, la Police ar-

LE "TIMES" PARLE DE L'ABONDANCE DES CAPITAUX EN EGYPTE

«Ce n'est pas un signe d'inflation», dit-il
Le correspondant du "Times" au Caire mande à son journal que dans les milieux financiers d'Egypte on commence à ressentir une certaine inquiétude au sujet de la hausse continue des prix, hausse motivée, dit-il, dans une large mesure, par l'importance des capitaux actuellement en circulation en raison des achats considérables effectués pour compte du gouvernement britannique. A ces capitaux viennent s'ajouter les deux millions de livres que dépensent mensuellement les forces britanniques en Egypte.

LE "TIMES" PARLE DE L'ABONDANCE DES CAPITAUX EN EGYPTE

«Ce n'est pas un signe d'inflation», dit-il
Le correspondant du "Times" au Caire mande à son journal que dans les milieux financiers d'Egypte on commence à ressentir une certaine inquiétude au sujet de la hausse continue des prix, hausse motivée, dit-il, dans une large mesure, par l'importance des capitaux actuellement en circulation en raison des achats considérables effectués pour compte du gouvernement britannique. A ces capitaux viennent s'ajouter les deux millions de livres que dépensent mensuellement les forces britanniques en Egypte.

La magistrature et le barreau

Il résulte des chiffres récemment publiés par l'administration de la Statistique que le nombre des magistrats exerçant auprès des juridictions mixtes s'élevait, en 1939, à 81 dont 49 étrangers et que le nombre des fonctionnaires cadres s'élevait à 853 et les fonctionnaires hors cadre à 117. Les chefs-huissiers étaient au nombre de 2, les huissiers 112, les experts inscrits 113, les séquestres judiciaires 16, les avocats 806 et les avocats stagiaires 127.

Les routes agricoles

Le ministère des Communications avait préparé un projet de loi concernant la construction des routes agricoles et réglementant le trafic sur ces routes. Ce projet fut soumis par la suite à l'étude du comité consultatif de législation.

Les suicides

Enfin une troisième statistique montre que 192 cas de suicide furent enregistrés en 1939 qui se répartissent comme suit: 13 cas pour raisons financières, 66 pour cause de maladies, 20 pour querelles de famille, 31 pour raison de pauvreté, un étudiant se donna la mort après son échec aux examens, 9 pour mauvais traitements au sein de leurs familles; 5 cas à la suite de querelles conjugales, 4 suicides par amour et 2 suicides pour chagrin consécutif à un deuil.

Les visites aux internés italiens

On sait que les parents des internés italiens peuvent les visiter dans leur camp de concentration une fois par semaine, chaque dimanche. Il est question de modifier la date du départ des trains devant quitter Le Caire le 22 et le 29 décembre. Ces trains partiront probablement le 25 décembre et le 1er janvier pour permettre aux familles de passer le jour de Noël et le Nouvel An en compagnie de leurs parents.

Les drogues stupéfiantes

Une deuxième statistique indique d'autre part que les drogues stupéfiantes saisies en Egypte en 1939 s'élevèrent à la quantité totale de 1879 kilos dont 724 kilos de hachiche, 1.111 kilos d'opium et 25 kilos d'héroïne.

Les visites aux internés italiens

On sait que les parents des internés italiens peuvent les visiter dans leur camp de concentration une fois par semaine, chaque dimanche. Il est question de modifier la date du départ des trains devant quitter Le Caire le 22 et le 29 décembre. Ces trains partiront probablement le 25 décembre et le 1er janvier pour permettre aux familles de passer le jour de Noël et le Nouvel An en compagnie de leurs parents.

Par suite des nouveaux horaires de fermeture des établissements publics, le SPECTACLE D'ATTRACTIONS du CONTINENTAL CABARET commence à 10 h. 30 p.m.

LES CIGARETTES FABRIQUEES A LONDRES Le public est informé que le prix des Cigarettes CRAVEN "A" et CRAVEN PLAIN a été fixé comme suit: P.T. 3,5 la boîte de 10, P.T. 7 " " " 20, P.T. 17,5 " " " 50. CARRERAS LIMITED LONDON

La Belle Jardinière Du simple bouquet à la plus riche corbeille, tout porte un cachet de distinction à 22, RUE KASR-EL-NIL - TEL. 47095

LUNDI PROCHAIN Au Cinéma KURSAAL Don Juan? Amant? Mari? L'ANGE DU FOYER D'après l'œuvre de R. de Flers et G.A. de Caillavet

LES CONFERENCES AUJOURD'HUI A 5 heures 30, à l'Ecole française de Droit, M. Moukheily fera une conférence intitulée: "Droit et politique dans l'organisation constitutionnelle des Etats modernes". EGLISE DES PERES JESUITES (FAGGALAH) A VENIR 1940 Conférences du R.P. M. Zundel, Samedi, 30 novembre, à 6 heures 30 p.m. Le problème du mal, Samedi, 7 décembre, à 6 heures 30 p.m. La divine pauvreté, Samedi, 14 décembre, à 6 heures 30 p.m. Le mystère de Jésus, Samedi, 21 décembre, à 6 heures 30 p.m. L'aventure chrétienne.

APPRENEZ LES LANGUES LA STENO LA DACTYLO LA COMPTABILITE LE COMMERCE Chez: BERLITZ Le Caire: 165, rue Emad el Dine Alexandrie: 11, Bl. Zaghloul pacha.



QU'EST-CE QUE LE CRESYL? Le mot cressyl ne désigne pas une substance chimique définie. C'est une marque de fabrique, et qui désigne un produit complexe riche en acide crésylique et naphthalène. Ce produit vendu sous le nom de Cressyl-Jeyes est le nom de l'inventeur) et, sous diverses formes, est un antiseptique très énergique, mais non vénéneux dans les conditions normales d'emploi, c'est à dire mélangé à une forte proportion d'eau ou de lait de chaux.

RESTAURANT FINISH 28, rue Fouad 1er PLAT DU JOUR Ravioli à la Vénitienne



Votre radio est défilant! Si votre récepteur est en panne, ou votre antenne mal isolée, ou bien encore l'émission de vos lampes faible, adressez-vous à: MAGIC RADIO HOUSE 23, rue Soliman Pacha Téléphone 42765 Vérification gratuite du poste et des lampes.

CE SOIR AU CASINO OPERA Tél. 47432 PLACE IBRAHIM PACHA Direction: Mme BADIA MASSABNI

Le nouveau programme de variétés DEUX HEURES DE FOLIE Revue extraordinaire en 7 tableaux N.B. tous les jours THE DAN-SANT à 5 h. 30 p.m. Vendredi et dimanche matins avec le programme complet des variétés à prix réduits. N'oubliez pas qu'au CASINO OPERA, on mange bien: Déjeuner à P.T. 15 Dîner à P.T. 20

## Pour la femme

L'impôt sur le célibat et les idées de Polygone

Nous nous abordons, l'air macabre : — Alors, tu as lu, Polygone ? — Oui, l'impôt sur le célibat. Une idée du gouvernement. La presse de langue arabe salue cette innovation mise en pratique par certains Etats européens...

— Comment les copains et toi avez-vous accueilli l'idée, Polygone ? — Oh ! avec beaucoup de calme et de réserve. D'abord, nous ne sommes guère certains de son application en Egypte. Puis, si l'impôt n'est pas élevé, nous pourrions toujours le payer, n'est-ce pas, et mieux goûter ensuite un célibat gagné à la sueur de notre front. Enfin, cette loi donnera lieu à quelques autres décrets en faveur des ennemis du célibat...

— Je m'explique : tout jeune homme qui se marie aura certainement une augmentation notable qui lui permettra de subvenir aux dépenses occasionnées par l'installation du foyer. De plus, il aura droit à une augmentation toutes les fois qu'il sera l'heureux père d'un enfant. Dans ce cas... — Dans ce cas ?

— Tous les célibataires acceptent le mariage. Pour ma part je ne mets en campagne... — Oui, Polygone accepte de se marier au cas où cette loi serait promulguée avec les améliorations qu'elle comporte. Les amis de Polygone eux aussi acceptent le mariage. Tenez-vous donc prêts, mesdemoiselles !

Nos "bas-bleus" seront déçus : Polygone n'aime pas les pédantes. Nos Polygones, amies lectrices, préfèrent souvent — comme un bon Chrysler "une bonne soupe à un beau langage". Ils préfèrent aussi à certaines heures le silence, la patience, l'indulgence, la modestie et le tact, ces vertus essentiellement féminines que les traités de haute culture oublient souvent de mentionner.

Polygone n'aime pas les femmes célèbres : — Je te comprends Franchot Tote, approuvait-il lors du divorce de Joan Crawford avec Franchot Tote : il était las d'être appelé : Mister Crawford...

Il n'aime pas les femmes trop belles et trop adulées : — Elles appartiennent à la foule, elles ne peuvent accommoder leur encombrante personnalité à l'amour d'un seul homme, dit-il.

Il déteste enfin les superlatifs, les exaltations, les enthousiasmes faciles : — Quand on dit sans cesse d'une étoile qu'elle est merveilleuse, d'une personne qu'elle est formidable ou extraordinaire, on enlève toute sa valeur positive à l'expression : "C'est bon" ou "C'est beau".

Polygone n'aime ni la vamps ni l'ingénus du cinéma. Ses deux amis se sont fiancés ; le premier à une femme trop compliquée, le second à une toute jeune fille. Il les en a blâmés.

Mot d'âme la femme sportive, même dans le genre de Jean Arthur. L'autre jour, il disait à l'un d'eux : — Ta femme passe son temps à enfiliner, coude ou tricoter. Mot féminin trouvé cela révoltant...

Et cependant, c'est avec une jeune fille sérieuse que Polygone se mariera.

Pourquoi ? Parce qu'il aime l'ennui. Et puis, parce que sa mère n'avait jamais joué au tennis, ni au golf, elle... Polygone est croyant. Il va à l'église mais rate souvent la messe du dimanche. Et il respecte son père malgré toutes les leçons d'indépendance données par Octeau...

ZETTE.

## Rhume de cerveau

Respirez librement, instantanément ! Quelques-unes de ces gouttes étonnantes dans chaque narine détachent les mucosités, réduisent l'enflure des muqueuses et apportent un soulagement bienvenu.



VICKS VA-TRO-NOL

## EN LATIN FAX

VEUT DIRE FLAMBEAU SOURCE DE LUMIERE LANGUES VIVANTES COMPTABILITE COMMERCE DACTYLO STENO

PRÉPARATION A TOUTS EXAMENS FAX LE CAIRE: 1, Avenue Fouad 1er FAX ALEXANDRIE: 30, Bd. S. Zaghloul FAX HELIOPOLIS: 10, Boulevard Abbas

## INSTITUT DE CULTURE PHYSIQUE ET DE MASSAGE

pour Hommes et Dames PROFESSEUR ABOU SÉRIÉE 4, Midan Suarés - Tél. 46779

# NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

## LA VISITE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL A ALEXANDRIE

S.E. Hussein Sirry pacha inspecte le quartier où sont tombées les bombes italiennes

S.E. Hussein Sirry pacha a visité hier, comme nous l'avons dit, la ville d'Alexandrie pour s'occuper spécialement de la défense passive, se rendre compte des dégâts occasionnés par les derniers bombardements et rendre visite aux blessés et aux parents des morts.

Le Président était accompagné de Hamdi bey Mahboub, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur, et de M. Michel



S.E. HUSSEIN SIRRY PACHA, parcourant le quartier où tombèrent les bombes.

Sawiris, maître des cérémonies de la Présidence.

Sirry pacha visita les dépôts de pétrole ainsi que les principaux abris dont celui de l'Union Club qui est un des plus modernes de la ville.

Il se rendit ensuite à l'hôpital gouvernemental où il distribua des friandises aux blessés et demanda au gouverneur de la ville de s'occuper d'eux d'une façon spéciale.

Dans le quartier où furent lancées les bombes, le Président se rendit compte comment les travaux de sauvetage furent effectués. Il parcourut les lieux où se trouve encore une partie des décombres et donna des instructions afin que le travail soit poussé à fond par l'emploi d'un plus grand nombre de soldats de la territoriale qui aident les ouvriers municipaux dans cette tâche.

Sirry pacha visita ensuite l'école Don Bosco transformée en asile où sont hébergés ceux dont les domiciles ont été détruits. Là encore des friandises et des fruits furent distribués et le Président demanda au gouverneur de s'occuper du logement de ces malheureux.

### De nouveaux abris

Le Président s'occupa d'une façon spéciale de l'aménagement de nouveaux abris. Les offres de trois entrepreneurs furent acceptées pour la construction d'un certain nombre d'abris qui devront être terminés dans les trois semaines. Ceci coûtera à la ville L.E. 9.000.

### Mme Sirry pacha à Alexandrie

Comme nous le disons par ailleurs, Mme Sirry pacha, présidente du Comité des Dames du Croissant Rouge, visita également Alexandrie hier. Elle était accompagnée de plusieurs dames du Comité. Elles furent reçues par Mme Hussein Sabry pacha et les membres du Comité alexandrin.

Mme Hussein Sirry pacha et les dames qui l'accompagnaient visitèrent l'hôpital gouvernemental pour s'enquérir de l'état des blessés. De là elles se rendirent à l'hôpital du Croissant Rouge, au dispensaire Lady Cromer et à l'école Don Bosco. Là elles distribuèrent des vêtements et des cigarettes parmi ceux dont

### Tarification

Augmentation du prix des fèves, de l'orge et du charbon

Au cours de sa dernière réunion, la commission de tarification a décidé de majorer le prix de vente de certaines qualités de fèves ainsi que le prix de l'orge et du charbon.

Voici les nouveaux tarifs qui sont entrés en vigueur à partir d'aujourd'hui, samedi 30 novembre :

Fèves : l'ardeb à P.T. 225 au lieu de P.T. 185. Fèves (magrouche) : l'ardeb à P.T. 260 au lieu de P.T. 214. Orge : l'ardeb à P.T. 85 au lieu de P.T. 75.

Charbon coke : la tonne à P.T. 620 au lieu de P.T. 365. On constate par conséquent que le prix de la tonne de charbon a presque doublé.

En outre, la commission a décidé d'ajouter la mention suivante au prix des tissus : « la vente se fera au comptant ». Quant aux tarifs des autres denrées alimentaires, des carburants et des produits de première nécessité, ils restent en vigueur pendant une nouvelle semaine finissant vendredi prochain.

les domiciles ont été détruits par les bombes. Elles rentrèrent au Caire dans l'après-midi.

### Pour hâter l'enlèvement des décombres

Nous apprenons que S.E. Hussein Sirry pacha a ordonné, pendant sa visite aux victimes des bombarde-

ments à Alexandrie, que les équipes chargées de l'enlèvement des décombres soient renforcées afin que cette opération soit terminée dans le plus bref délai.

On sait que 300 volontaires de l'armée territoriale sont déjà occupés à ces travaux. De nouveaux effectifs comprenant 200 volontaires seront désignés à cet effet.

## Le pèlerinage à La Mecque

Le ministère de l'Intérieur a reçu aujourd'hui, des gouvernorats et des moudirihs, les dernières statistiques sur les pèlerins qui partent cette saison pour les lieux saints de l'Islam.

Les autorités ont décidé que le premier départ aura lieu à la date prévue quel que soit le nombre de pèlerins inscrits.

D'ores et déjà, le département du Hag (pèlerinage) au ministère de l'Intérieur a commencé les préparatifs en vue de l'organisation de la cérémonie traditionnelle du départ du Mahmal.

Nous croyons savoir que l'Emir El Hag et les membres de la mission d'honneur qui accompagneront le Tapis Sacré (la kiswa) jusqu'à La Mecque seront désignés dans le courant de la semaine prochaine.

### Au lazaret d'El Torr

Un comité comprenant le directeur du département pénal à l'Intérieur, le directeur du département du pèlerinage et un médecin du département quarantenaire partira mercredi prochain pour El Torr afin de se rendre compte des dispositions prises pour assurer le confort et la sécurité des pèlerins pendant leur séjour au lazaret au retour de La Mecque.

### EDILITE

## LA RUE MADABEGH DEVIENT RUE CHERIF PACHA

Le conseil supérieur du Tanzim et de l'édilité publique a approuvé les modifications proposées pour changer les appellations de certaines rues de la capitale.

La rue Madabegh, qui commence rue Fouad Ier et qui se termine à Bab el Louk, sera appelée dorénavant rue Chérif pacha.

La rue Kénissa el Guérida comprise entre les rues Emad Eddine et Madabegh deviendra rue Banque Misr.

Le nom du Cheikh Tantaoui Gawhari sera donnée à Sikket El Cheikh El Baghal.

En outre, le conseil du Tanzim a approuvé les travaux éditoriaux devant être entrepris au terminus du tram, rue Abbassia et rue Omar Ibn Abdel Aziz, à Héloûan.

Sur la proposition de l'association médicale égyptienne, le conseil supérieur du Tanzim a accepté de donner les noms de quelques médecins célèbres aux rues qui avoisinent l'hôpital de la Société de Bienfaisance Islamique au quartier d'Agouza (Guizeh).

Pour le moment on aura des rues portant les noms des médecins suivants : Mohamed El Derrî pacha, Issa Hamdi pacha, Mohamed Auf pacha, Salem Salem pacha, Mohamed Choukri pacha et Mohamed Talaat pacha.

Rappelons en passant que d'après la décision du Conseil de Cabinet seuls les noms des personnalités décédées peuvent être donnés à des rues.

### Les réceptions du Premier

S.E. Hussein Sirry pacha, Président du Conseil, a reçu ce matin Mohamed El Sayed Chahine bey, gouverneur militaire du Caire et directeur du département de la Défense Passive.

Le Premier a reçu également le colonel Fitzpatrick bey, sous-commandant de la police ainsi que Hassan Fahmy Rifaat pacha et Hamdi Mahboub bey, sous-secrétaires d'Etat à l'Intérieur.

Les entretiens ont porté sur les moyens de protection de la population civile contre les raids aériens. Il a été décidé de hâter l'exécution des projets intéressant la défense passive.

### Chez l'ambassadeur de Grande-Bretagne

S.E. Hussein Sirry pacha a déjeuné aujourd'hui, à 1 h. 30 p.m., à la table de S.E. l'ambassadeur de Grande-Bretagne, Sir Miles Lampson.

## La loi sur les Compagnies d'assurance

Les Compagnies d'assurance devaient se mettre en règle avec la loi, c'est-à-dire verser le cautionnement requis et donner les garanties voulues avant le 31 octobre écoulé. Mais le règlement prévoit un délai de grâce de deux mois. C'est-à-dire que d'ici fin décembre, toute Société qui n'aura pas pris les mesures voulues, se verra privée du droit de travailler en Egypte.

Le ministère des Finances a déjà attiré l'attention des intéressés sur la question. Mais presque toutes les grandes sociétés d'assurance sont déjà en règle avec la loi.

### DANS LES JURIDICTIONS MIXTES

## La présidence des tribunaux de 1ère instance d'Alexandrie et du Caire

On attendait pour la fin novembre l'arrivée de M. Monteiro, président du tribunal mixte d'Alexandrie, du Portugal, pour reprendre ses fonctions qu'il suspendit, depuis l'été dernier. Toutefois, la présidence de la Cour d'Appel mixte d'Alexandrie vient de recevoir une dépêche de ce magistrat lui annonçant qu'il ne pourra pas arriver en Egypte dans le délai fixé en raison des circonstances actuelles.

Dans ces conditions tout porte à croire qu'au cours de sa prochaine séance, l'Assemblée générale de la Cour d'appel mixte procédera à la nomination d'un nouveau président au tribunal mixte de première instance d'Alexandrie en même temps qu'elle désignera un nouveau président du tribunal mixte de première instance du Caire en remplacement du magistrat italien Penetta, licencié.

### OU L'ON CITE LE TEMOIGNAGE DE «HALL»

## Sept ans de travaux forcés pour une agression à main armée

En Juillet dernier, une dame anglaise accompagnée de deux amis se promenait aux environs de l'hôpital Israélite d'Alexandrie lorsqu'elle fut attaquée par deux individus dont l'un avait un couteau. L'un des individus sous la menace de son arme, parvint à lui enlever son sac à main contenant une montre en or et de l'argent.

Le chien, qui n'était pas encore mort, fit le voyage jusqu'à Alexandrie et là il suivit la piste des malfaiteurs jusqu'à un camp de réservistes situé dans les environs. Là il reconnut l'un d'eux comme étant l'auteur de l'agression. L'individu finit par avouer et cita le nom de son complice qui fut arrêté. La montre fut trouvée dans la toilette du camp.

Déférés hier devant la Cour d'Assises d'Alexandrie, les deux individus furent condamnés à sept ans de travaux forcés chacun.

### Décès

Nous apprenons avec un vif regret le décès survenu hier de M. Moursi Fahmy, fils du youzbachi Abdel Rahman Fahmy, de la police du Caire, petit fils de Ahmed Aboul Fath bey et neveu de notre excellent confrère, M. M. Mahmoud Aboul Fath, directeur propriétaire du "Miser".

Les funérailles ont eu lieu hier au milieu d'une vive affluente de personnalités et de journalistes. Nous présentons à la famille du défunt et à son oncle, M. Mahmoud Aboul Fath nos plus vives condoléances.

### Un thé en l'honneur des chefs militaires anglais

Le Président du Conseil offre ce soir, à 5 h. 30 p.m., dans sa résidence un thé auquel assisteront notamment, le général Wavell, commandant en chef des troupes britanniques dans le Moyen-Orient, le général Wilson, commandant en chef des troupes britanniques en Egypte, l'air-Marshall, Sir Arthur Longmore, commandant en chef de la R.A.F. dans le Moyen-Orient.

### Au ministère de la Défense Nationale

Vers 7 heures, ce soir, S.E. Hussein Sirry pacha se rendra au ministère de la Défense Nationale.

### Les créances égyptiennes sur la France

La commission chargée du règlement des créances égyptiennes sur la France a tenu ce matin sa première réunion au ministère des Finances. Elle a envisagé les bases de l'accord qui sera signé en vue d'aboutir à un règlement satisfaisant.

### L'assurance obligatoire contre les raids aériens

Le projet de loi est encore sous étude

Comme nous l'avons déjà annoncé, le Contentieux de l'Etat prépare actuellement un projet de loi portant assurance obligatoire des biens privés contre les dégâts des raids aériens.

S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha, chef du Contentieux de l'Etat, interrogé hier à cet égard, a déclaré que le projet en question requiert une étude approfondie. Et à une allusion aux efforts du gouvernement britannique à ce sujet, Abdel Hamid Badaoui pacha répondit qu'une telle législation n'existe encore à l'heure actuelle en Grande-Bretagne qu'à l'état de projet.

### Avis aux gourmets

Le délicieux fromage Nestlé, très apprécié par les gourmets, vient de faire sa réapparition en Egypte. Nestlé vient de le distribuer dans toutes les épiceries et il est actuellement mis en vente sous emballage de 4 oz. et de 8 oz.

# Madame Mademoiselle

Exigez chez votre coiffeur LE SÉCHOIR HELENE CURTIS



QUI sèche 2 fois plus vite et élimine radicalement les maux de tête.

## Les ENFANTS EXIGENT PROTECTION ..

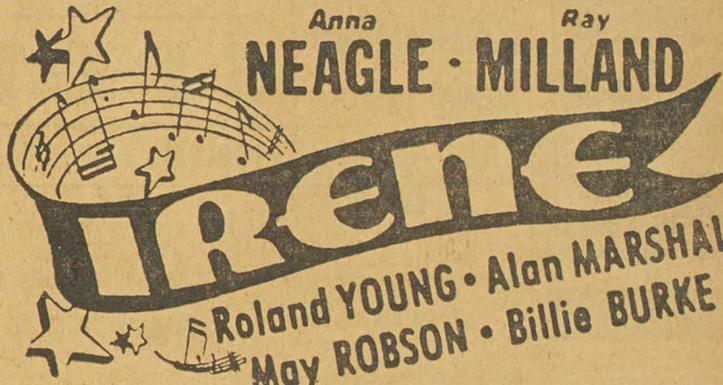
... Ils ont besoin de Kolykos car elle assure la propreté et la santé de leurs bouches. Kolykos détruit les germes de la carie mais elle est inoffensive pour l'enfant.



ECLAIREZ leur SOURIRE avec KOLYNOS

## L'opérette merveilleuse qui enchante le Tout-Caire !

Anna NEAGLE · Ray MILLAND



Roland YOUNG · Alan MARSHAL May ROBSON · Billie BURKE

Actuellement au studio misr

Trois spectacles par jour, à 3 h, 15 p.m., 6 h, 30 p.m., 9 h, 30 p.m. Vendredi et dimanche, matinée à 10 h, 30 a.m.

## Ovaltine, tonique incomparable

Un sommeil calme et réparateur



Graphique d'un sommeil agité : le sujet ne prend pas d'Ovaltine.

Graphique d'un sommeil calme et régulier grâce à Ovaltine.

Des essais scientifiques s'échelonnant sur une période de trois ans ont démontré qu'Ovaltine, pris régulièrement le soir avant de se coucher, procure un sommeil plus calme et une sensation de bien-être au lever.

Prenez régulièrement OVALTINE

# Où aller ce soir ?

## Cinéma

### ROYAL

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

**LITTLE OLD NEW YORK**

DARRY F. ZANUCK

avec ALICE FAYE  
FRED MacMURRAY  
RICHARD GREENE  
BRENDA JOYCE  
ANDY DEVINE  
HENRY STEPHENSON  
FRITZ FELD

### COSMO

Du jeudi 28 nov. au mer. 4 déc.

BEHNA FILMS présente :

**L'ATELIER**  
(AL-WARCHA)

avec AZIZA AMIR  
MAHMOUD ZULFIKAR

### LUX

Du mer. 27 nov. au mardi 3 déc.

**NICK CARTER**  
MASTER DETECTIVE

avec PIGEON JOHNSON

### DRAMATIC SCHOOL

### ROXY

Du jeudi 28 au samedi 30 nov.

sa nouvelle et meilleure aventure

**le secret du D'KILDARE**

Lew AYRES  
Lionel BARRYMORE

### MIAMI

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

**SHIPYARD**  
SALLY

avec GRACIE FIELDS

Au même programme :  
THEY GAVE HIM A GUN

## METROPOLE

Du mardi 26 nov. au lundi 2 déc.

MERIL OBERON

avec GEORGE BRENT

**WE MEET AGAIN**

PAT O'BRIEN  
GERALDINE FITZGERALD

avec BINNIE BARNES - FRANK McHUGH

## DIANA

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

avec CROSBY  
GLORIA JEAN

**If I Had My Way**

avec CHARLES WINNIGER  
ET BRENDEN

## POTINIÈRE

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

**GRETA GARBO**  
dans un film  
d'ERNST LUBITSCH  
le maître de l'humour

**Ninotchka**

R.C. 27286

## PATINAGES

## PARC SKATING

AVENUE FOUAD 167

**NOUVELLE PISTE SANS JOINTS TOBOGAN POUR PATINEURS**  
Patins de la meilleure marque

## STRAND SKATING

BAB-EL-LOUK

**NOUVELLE PISTE DE PATINAGE**  
PING-PONG  
TEA-GARDEN

# Spectacles

## Cinéma

### UN GRAND FILM D'ACTUALITE AU MIAMI ET AU FEMINA

A partir d'aujourd'hui, 30 novembre, l'édition des Actualités «War Pictorial News» consacrée à la «Grèce en Guerre» passera simultanément sur les écrans des cinémas Miami et Fémina.

Ce film, arrivé par avion, renferme des images saisissantes et pittoresques montrant l'armée grecque en campagne, l'aspect d'Athènes le jour de la perdue agression italienne, etc.

Rappelons qu'au Miami, ces actualités passeront au même programme que «Shyppard Sally» et «They gave him a gun» deux grands films qui ont accueilli la grande faveur du public. Le spectacle permanent, débute à 3 h. 15 p.m. afin de permettre au public d'assister au déroulement du spectacle à l'heure qui lui convient le mieux.

## Ce qui se dit... ce qui se fait à Hollywood

Un élégant nœud de fourrure apporte une note inattendue sur un sac en suède noir que porte Greer Garson. La vedette de «Pride and Prejudice» a adopté ce modèle avec une jaquette trois quarts de même fourrure.

Lana Turner porte pour venir au studio, un manteau de laine souple beige de la forme la plus classique, revers et poches appliqués en léopard. Assorti à ce manteau, Lana Turner porte un turban de même tissu, un sac et des souliers et des gants marrons.

Greer Garson est une des rares rouses qui ont adopté la couleur rouge. Nous verrons Greer Garson aux côtés de Lawrence Olivier dans le film Metro-Goldwyn-Mayer, «Pride and Prejudice». Elle porte une robe du soir rouge, dont la jupe toute froncée, est très ample. Pour assortir cette toilette, elle a choisi une jaquette blanche dont les revers sont doublés de rouge.

Florence Rice conseille, pour garder la ligne, de faire chaque jour quelques exercices disciplinés dont l'organisme entier pourra en bénéficier. « Et surtout n'oubliez pas la marche », conseille cette vedette Metro-Goldwyn-Mayer, qui tout en étant un sport très facile à accomplir, est de si grande importance.

## Music-Halls

### Casinos-Cabarets

#### AU SALON PAVLOVA DU KIT-KAT. — Grande animation.

Les nouveaux horaires ne semblent pas avoir diminué l'animation qui règne au Salon Pavlova du Kit-Kat et qui fait toujours préférer cet établissement lorsqu'on désire passer une soirée agréable, en assistant à un bon spectacle.

Les réunions y sont toujours marquées, en effet, par le plus vif entrain, par une gaieté d'humour qui se répand d'une table à l'autre et finit par gagner toute la salle.

A partir de huit heures, les danseurs sont là, savourant le menu dans cette ambiance d'intimité qui préside au spectacle. Puis c'est le brillant défilé des attractions, qui paraissent souvent dans des créations nouvelles afin de conserver au programme tout son intérêt: les 2 Rays, Kaissa Robba, Lazara et Castellanos, Yoly et Rodnay, Terry et Shalley, sont des vedettes qu'on applaudit chaque fois avec le même plaisir que le premier jour.

Quant à Miles Simone Sim, Aga, Amina Mohamed, Itsa, Magda, Ilona Kornich, Kiki, Gioconda, Lili et Fifi, elles forment l'un des plus beaux ensembles de solistes qu'on puisse voir.

Voici maintenant, à l'intention des gourmets, le menu du dîner de ce soir :

Essence de volaille au Marsala  
Soles Aboukir dorées  
Sauce Tartare  
Tournedos Rossini  
Dindonneau rôti  
Pommes fondantes  
Salade cœur de laitue  
Cassata panachée  
Fruits de saison  
Fleur de Moka

## George Bankroft nouvelle vedette de la R.K.O.

La R.K.O. vient de s'assurer les services de George Bankroft en lui faisant signer un contrat pour une longue durée.

Cet acteur célèbre pour son jeu de composition aura le principal rôle de «Little men», le prochain film de cette firme.

Les derniers films de George Bankroft sont : «When the daltons rode» et «North west mounted police», dans lequel il a comme partenaires Kay Francis, Jack Oakie, Jimmy Lydon et Charles Esmund.

Le meilleur au scénario de «Little men» n'est autre que Norman McLeod à qui nous devons tant de beaux films.

# SPORTS

## FOOTBALL : CHAMPIONNAT DU CAIRE

## Le Cairo International S.C. surclasse le Cairo City Police par 6 buts à 1 (1-1)

On s'attendait à assister hier à une partie bien équilibrée entre le C.I.S.C. et le Cairo City Police surtout après la victoire de ce dernier sur l'E.S.R. mais il n'en fut rien et les internationaux dominèrent amplement leurs adversaires.

Le football pratiqué par le club de Zamalek fut par sa technique d'une classe infiniment supérieure à celui des visiteurs qui essayèrent de remédier à leur faiblesse de tactique par une brutalité excessive.

L'International a démontré qu'il est fin prêt et il faudra certainement compter sur lui cette année dans les différentes compétitions.

La Police par contre a pratiqué un jeu décousu et peu précis qui fut la cause principale de son impossibilité à augmenter le score.

Il faut noter à sa décharge l'absence de son leader habituel Hamzy ainsi que de Negro.

La première mi-temps quoique déjà en faveur du C.I.S.C. vit une assez forte opposition de la Police qui durant un bon quart d'heure mena la vie dure au C.I.S.C. Le score d'ailleurs était au repos de but à 1. Le premier but fut acquis au C.I.S.C. grâce à un heading d'Abdel Kerim Sakr à la 25e minute. La Police égalisa à la 30e minute quand à la suite d'un coup franc tiré par Hamido, Safrouta reprenait la balle et battait Yehia à terre.

La reprise ne fut qu'une longue suite d'attaques des locaux endigués à grand peine par une défense constamment sur les dents. Abdel Kerim Sakr, le meilleur joueur de la journée, marqua encore 3 buts aux 65e, 90e et 40e minutes. Les deux autres étant réussis par Shendy (penalty) et Farzy dans les dernières secondes de la partie.

Quoiqu'ayant encaissé un nombre respectable de buts Hamam qui fit une exhibition spectaculaire ne peut nullement être critiqué, bien au contraire, ce fut lui qui par ses détestables acrobatiques et ses plongons audacieux sauva son équipe d'une plus lourde défaite. Aly Iskandarani et El Kassar qui se dépensèrent sans compter furent les seuls à fournir une bonne partie. Tous les autres furent faibles sinon franchement insuffisants.

Au C.I.S.C. au contraire le team entier ou les vétérans ne manquant pas fit montre d'un gain de jeunesse qui combiné à une science supérieure du jeu fit merveille. S'il est quelqu'un qu'il faut pourtant mentionner spécialement c'est le populaire Abdel Kerim Sakr qui transporta les spectateurs par la virtuosité de ses interventions. Il fut d'ailleurs l'auteur des deux tiers des buts marqués.

Formation des équipes, C.I.S.C.  
But: Yehia Imam, arrières: Moustafa Kamel, Arabi demis: Far, I Shendy, Kadry, Avants: Labib, Latif, Pawzy, Sakr, Helmy, C.C.P.  
But: Hamam; Arrières: Iskandarani, Elag; demis: Zoos, El Kassar, Ahmed Abdel Hamid, Avants: Safrouta, Abu Grecha, Hamido, Hammoudi, El Achri.

**RIO**  
DIMANCHE: COUPE VALSAMIDIS  
Se rencontrèrent pour cette coupe le C.I.S.C. et le G.F.C. Match d'autant plus intéressant que les Grecs seront renforcés par des éléments d'Alexandrie et de Suez.  
Terrain: C.I.S.C. Kick off 3 h.15  
En lever de rideau: G.F.C. «B» contre une formation militaire anglaise.

## BASKET-BALL

DEMAIN, INAUGURATION DE LA COUPE CHERBINI  
C'est donc demain que sera inaugurée la nouvelle saison de basket-ball.

La division «Excellence» verra en l'occurrence son premier match disputé, deux teams qui auront l'honneur de jouer la première rencontre de l'année sportive 1940/41 sont: la Maccabi et le National S.C.

Dans un but de propagande, des prix d'entrée minimes seront perçus: P.T. 2 et 1.

Terrain: Y.M.M.A. Arbitres: Kamal et Astour.  
CE SOIR, A L'ARARAT, SOREE AU PROFIT DE LA CROIX-ROUGE HELLENIQUE  
Ce soir, à l'Ararat, 77, rue Ibrahim pacha, aura lieu une grande soirée au profit de la Croix-Rouge Héliénique.

En lever de rideau, à 7 h. p.m., le Fakosch et la Maccabi féminines, qui ont fait match nul dimanche dernier (18-18) seront opposés à nouveau.

Mais le clou de la soirée sera sans contestation possible, la ren-

## Cinéma

### STUDIO MISR

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

ANN NEAGLE  
RAY MILLAND  
dans  
**Irene**

### METRO

Du jeudi 28 nov. au mer. 4 déc.

2<sup>e</sup> semaine

**Florian**

avec ROBERT YOUNG  
HELENE GILBERT

Telephones : 59917-59918

### KURSAAL

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

GABY MORLAY  
ELVIRE POPESCO  
dans  
**LE BOIS SACRE**

### PRINTANIA

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

**PARDON OUR NERVE**

avec LYNN BARI  
JUNE GALE  
GUINN WILLIAMS  
MICHAEL WHALEN  
EDWARD BROPHY

20th Century-Fox Pictures

### RESTAURANT

### KURSAAL

TOUS LES SOIRS  
**CONCERT & DANSE**  
AVEC LE FAMEUX  
LAMBROU'S BAND

### Cabaret

### CONTINENTAL

At et Val Reno  
et Joan Douglas  
attraction américaine

Mlle Sevaskaya  
danseuse fantaisiste

Princesse Tabou  
vedette excentrique

Hekmat Fahmy  
danseuse orientale

Betty Sims  
danseuse américaine

Madeleine Secali  
danseuse fantaisiste

Réjane Belay  
Marguerite  
Nina

R.C. 182

## Music-Halls

### Casinos-Cabarets

### KIT-KAT

#### LES 2 RAYS

attraction américaine

#### KAISSA ROBBA

vedette du chant

#### Lazara et Castellanos

attraction cubaine

#### YOLY & RODNAY

attraction moldave

#### 2 ARGOS

attraction fantaisiste

#### TERRY ET SHALLEY

danseurs excentriques

#### SIMONE SIM

Fantaisiste française

#### Mlle AGA

danseuse classique

#### AMINA MOHAMED

danseuse orientale

#### ITSA

danseuse fantaisiste

#### MAGDA

danseuse moldave

#### ILONA KORNICH

danseuse de genre

#### KIKI

danseuse fantaisiste

#### Mlle GIOCONDA

danseuse excentrique

#### LILI

danseuse moderne

#### FIFI

danseuse orientale

Dimanche, matinée à 6 h. p.m. R.C. 1802

### PICCADILLY

#### RODICA

La grande vedette de la Radio

#### Miss TURQUIE 1937

#### FRANQUITA ET RAYMOND

danseurs internationaux

#### Mary Viola Mimi Sonia

Wedad Fahmy Lolita Tita

### THEATRE MAJESTIC

### TROUPE BEBA

Sketch: LE BAIN

Fleurs Provinciales

MONOLOGUES

Ansaf Mohamed

Soraya Helmi

Sketch: ECOLE DE DANSE

### Restaurant

### KURSAAL

TOUS LES SOIRS

### CONCERT & DANSE

AVEC LE FAMEUX

### LAMBROU'S BAND

### Cabaret

### CONTINENTAL

At et Val Reno

et Joan Douglas

attraction américaine

Mlle Sevaskaya

danseuse fantaisiste

Princesse Tabou

vedette excentrique

Hekmat Fahmy

danseuse orientale

Betty Sims

danseuse américaine

Madeleine Secali

danseuse fantaisiste

Réjane Belay

Marguerite

Nina

R.C. 182

# REVUE DE LA PRESSE

## La fin des terroristes

Le « Mokattam » constate que le terrorisme des Etats totitaires est révolu :

Il se peut que l'Italie mobilise des millions d'hommes pour les lancer contre la Grèce. Mais l'impression produite par la résistance admirable des Hellènes ne s'effacera jamais.

La période de la terreur n'est plus. Les gens savent aujourd'hui qu'il y a quelque chose de pire que la mort.

Le monde entier a entendu l'écho de la violence des Hellènes et de la défaite des Italiens. C'est ainsi que la Bulgarie a refusé de se laisser entraîner, les Soviets se sont départis de leur attitude énigmatique, l'Espagne maintient sa neutralité et les Français sont furieux après avoir secoué leur torpéur première.

C'est ainsi que l'Allemagne en est venue à dire qu'elle ne voulait provoquer aucun trouble dans les Balkans. Mais les derniers événements de Roumanie semblent être un signe précurseur d'une guerre civile où l'Allemagne aura à trancher le noeud gordien.

L'Orient est avec tout l'Empire romain des Hellènes. Il croit de plus en plus ferme à la victoire de l'Angleterre. Les Syriens ont adopté à l'égard de la mission italienne une attitude qui a obligé cette dernière à se retirer. Cependant, les Abyssiniens se meuvent. Nous ne tarderons pas à entendre parler de guerillas dans ce pays, guerillas soutenues par l'aviation britannique et les offensives des armées anglaises du Soudan et du Kenya.

Enfin, dans un récent referendum américain 63 0/0 se sont prononcés pour la victoire finale de la Grande-Bretagne, alors que 7 0/0 seulement croient à une victoire allemande.

Les Américains en lice

L'heure de l'Amérique a sonné, écrit à l'« Aham » son correspondant à New-York :

La plus grande partie des écrivains américains est unanime pour dire que les Etats-Unis doivent choisir entre deux alternatives: ou bien faire la guerre aux côtés de la Grande-Bretagne comme des alliés, ou bien attendre jusqu'à ce que Hitler choisisse un moment propice pour attaquer les Etats-Unis.

Un de ces écrivains a dit: « Si nous ne faisons pas la guerre aujourd'hui aux côtés de la Grande-Bretagne, nous serons obligés de la faire seuls demain. Nous avons aujourd'hui une grande alliée. Pourquoi attendre et commettre la même erreur que nous avons déjà reprochée à des nations hésitantes? »

Notre correspondant propose l'extension de métiers à tisser et province pour encourager l'industrie locale.

Une erreur

En marge de la mise en circulation des billets de banque de P.T. 25, une erreur qui s'est glissée dans la formule imprimée suscite l'attention de nos confrères égyptiens des confrères étrangers. On a déposé un appel à la minute et à la précision dans tout ce qui a trait à l'usage de la langue arabe dans les divers écrits officiels et officieux.

Le « Doustour » écrit :

Si nous voulons atténuer l'impression produite par cette erreur, nous n'avons qu'à dire que cette phrase est signée par le gouverneur de la Banque Nationale un Américain. Il s'agit même d'un Américain qui a été nommé gouverneur de la Banque nationale à la suite d'une phrase tout à fait correcte en langue arabe. Quant à l'employé qui a rédigé cette phrase en arabe, personne n'a dit qu'il était digne du certificat d'études primaires. Nous disons cela parce qu'un professeur a écrit que le gouvernement faisait échoir aux épreuves du certificat les candidats qui commettaient une erreur semblable.

Notre confrère poursuit avec humour :

Nous avons appris d'une autre source que le gouvernement a expressément voulu cette faute de grammaire dans les nouvelles missions, après avoir découvert la bande des faux-monnayeurs présidée par un directeur d'école. Le gouvernement est persuadé que le directeur d'école faux-monnayeur ne pourra imiter cette faute, parce qu'il est un homme cultivé.

Et l'« Aham » de tirer de tout ceci la conclusion suivante :

Il manque ici la minute et la précision dans ces sortes d'affaires. Il faut que chaque travail soit confié à la personne digne de l'assumer. Chacun des capacités que nous manquons. Ce qui nous manque, c'est l'ordre, l'organisation et la perpétuité qui permettent de confier une fonction à celui qui est le plus qualifié pour l'assumer comme il convient.

## Pour conclure :

Les mesures à prendre pour la protection des civils doivent être prises sous le signe de la prévoyance.

## Une nécessité absolue

Dans un autre article, notre confrère parle d'un projet d'Abdel Khalek Hassouna bey, un homme d'initiative qui, en sa qualité de sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Sociales, cherche par tous les moyens à réaliser...

...la collaboration du gouvernement et du peuple, et le redressement social.

C'est le titre d'une conférence faite par Son Excellence et dans laquelle M. Karim Sabet relève des passages relatifs aux assurances sociales :

C'est un projet qui se recommande à l'attention des dirigeants, des guides de l'opinion publique et des riches.

Hassouna bey a voulu dire que toute dépense faite pour améliorer les conditions d'existence et pour relever le niveau de la vie des pauvres gens, cette dépense est bien placée du moment qu'elle sert à améliorer le sort de nos compatriotes.

Son Excellence a montré que ce serait une belle illustration des avantages des assurances sociales dans la vie des peuples. Elle a établi un parallèle entre les pays qui ont adopté cette mesure et les pays qui l'ont ignorée.

Hassouna bey est bien placé pour connaître le sujet qu'il traite. C'est ce qui donne à ses paroles une autorité et un intérêt qui les recommandent à l'attention des dirigeants.

Cette assurance sociale dont parle Hassouna bey doit être réalisée dans l'intérêt de tous.

## L'économie et la guerre

Dans l'« Aham », M. Mohamed Zaki Kader, attire l'attention sur la nécessité d'associer les considérations économiques en temps de guerre sur des bases stables et solides :

Il faut commencer d'abord par baser toutes nos décisions sur les statistiques. Si nous décidons, par exemple, d'autoriser l'exportation du blé, il faudrait que nous sachions quels sont les besoins du pays, quelle sera la nouvelle récolte, quelle est la superficie cultivée dans ses rapports avec la consommation, etc.

D'autre part, nous devons faire notre possible pour conserver les marchés occasionnels que nous devons à la guerre actuelle.

Nous devons chercher aussi d'autres débouchés pour nos produits. Les dirigeants de notre exportation doivent être sages et parer aussitôt à tout obstacle en connaissant nos exportations ailleurs s'il le faut.

Enfin, il est nécessaire de contrôler le mouvement commercial dans le pays, de manière à empêcher que les fluctuations des cours n'affectent le bien-être de la masse.

## QUE FAIRE DE NOTRE COTON ?

Dans le même journal, un correspondant traite la question de l'écolement du coton :

L'écolement du coton à l'intérieur du pays présente des possibilités plus vastes en Amérique qu'ailleurs. Parce que le public égyptien a besoin de cotonnades, surtout depuis que les importations de ces produits a baissé par suite de la guerre.

Notre correspondant propose l'extension de métiers à tisser et province pour encourager l'industrie locale.

# LES MARCHÉS

## A LA BOURSE DE LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

Le 29 Novembre 1940	
	Lst.
Consolidés britanniques 2 1/2 0/0	102 3/8
Emprunt de guerre britannique 3 1/2 0/0	107 9/16
Emprunt britannique de Conversion 5 1/2 0/0 1944/64	5 1/2
Emprunt allemand 7 0/0	23
Achat	
Turkish 7 1/2 0/0 Bonds	15 1/2
Greek 5 0/0 Loan 1914 (Ref.)	11
Greek 7 1/2 0/0 1924 (Ref.)	15 1/2
Egyptian Unified 4 0/0	69
Egyptian Pref. 3 1/2 0/0	58
Egyptian Tribute 3 1/2 0/0	75
National Bank of Egypt	23
Egyptian Delta Light Railways (Pref.)	13
Egyptian Markets	2/3
Egyptian Salt and Soda	45/-
Egyptian Delta Land	13/6
Union Foncière d'Egypte	12/3
New Egyptian Company	27/6
Aboukir Company	8/6
Anglo-Eg. Oilfields «B»	35/-
Ventes Dern. tran	
15/20	20/-
14	14
17 1/2	17 1/2
71	70
62	59 1/2
79	
24	
15	
2/9	
46/-	
14/6	
13/3	
32/6	
9/6	
37/6	35/3

## LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

Le 29 Novembre 1940	
Achat	Ventes
NEW-YORK Dollars à Lst.	4.02 1/2
CONGO-BELGE Francs »	176.50
BERNE Francs »	17.30
ATHENES Drachmes »	37.70
MADRID Pesetas »	525
JAPON Pence »	14
INDOS Shilling Rupee	1/5-31 32 1/6 1/32 officieux
Clôt. du 29 Nov. Clôture précéd.	4.64 3/4
Montréal sur Londres Dollars à Lst.	4.03 3/4
New-York sur Londres Dollars »	87 7/8
New-York sur Montréal Dollars »	1 0/0
Call Money à New-York »	s. 168/-
Or fin »	22 7/8
Escompte à 3 mois d'échéance	11/32 — 1 1/16 0/0 1 1/32 1 1/16 0/0
Argent	

## Les cotons à l'étranger

Le 29 Novembre 1940	
Clôture de Liverpool	
AMERICAIN	7.81 Inchangé
EGYPTIEN	
Gutzeit Janvier	11.01 — 6
Ashmouni Janv.	10.51 — 4
Clôture de New-York	
Décembre	10.06 Inchangé
Mars	10.09
Clôture de New-Orléans	
Décembre	10.11 Inchangé
Mars	10.04 — 1
Clôture de Bombay	
Avril/Mai	201 1/2 — 6 1/2

## Le change à New-York

Livre Sterling	4.03 3/4
Franc suisse	23.22
Ventes de Minot et Bassal	
Balles 7180 dont:	
Sakel	724
Guiza	1490
Ashmouni	2383
Zagora	2276
Divers	307

Communiqué par :

Costi Cozzika

89, rue Malika Farida — Le Caire

## AU CAIRE

Cours de change, au Caire du 30 Novembre 1940

Achats	Ventes
Livre Sterling	97 1/4 97 1/2
Francs suisses	568.24 565.69
Dollars	24.072 24.3144

## PETITES ANNONCES

**ON DEMANDE** d'urgence, un professeur de français, diplômé, recevant la subvention du ministère de l'Instruction Publique, pour enseigner dans une école secondaire au Caire. Ecrire ou se présenter l'après-midi, chez M. Roland Rizzo, 6, rue Abou-Sobah, Le Caire. (No. 21699)

**ON DEMANDE** contrôleur technique dans la fabrication des boîtes en fer blanc. Ecrire : «Contrôleurs», B.P. 465, Le Caire. (No. 21715)

**JEUNE HOMME** connaissant à la perfection l'anglais et la ville du Caire est demandé d'urgence. Ecrire : «J.H.», B.P. 465, Le Caire. (No. 21714)

**REPRESENTANT** de fabrique, cherche sous-agence à Alexandrie des produits alimentaires et apparentés, également fabriques locales pour caractéristiques, fromages, moutarde, pickles, bières, saïons et toute conserve. Ecrire à «Représentant de fabriques», B.P. 624, Alexandrie. (No. 6881)

**MONSIEUR** 39 ans, nationalité française, diplômé de l'École supérieure de Commerce de Neuchâtel, possédant parfaitement le français et l'anglais, offre ses services pour l'enseignement comptabilité et correspondance. Références de tout premier ordre. Ecrire à : «M.A.», B.P. 465, Le Caire. (No. 21705)

**COMPTABLE** diplômé et spécialiste, se charge de tout travail comptable : Organisation comptable, Tenues de Livres, Mise à jour, Évaluations, Impôt sur le Revenu, etc., Méthode rapide et économique. Conditions avantageuses et à forfait. Ecrire : M. Albert Halm, B.P. 1622, Le Caire. (No. 21709)

**LECONS D'ALLEMAND** (connaissance, grammaire, lecture, notions élémentaires, etc.), par jeune professeur cultivé, parlant français et anglais. Méthodes rapides et individuelles. Ecrire : «Dr. A.», B.P. 465, Le Caire. (No. 21707)

**PROFESSEUR** connaissant français et anglais donnerait cours du soir d'arabe, méthode rapide dans Institut de leçons privées, 21 rue Nubar, près ministère des Finances. (No. 21695)

**RADIO** Cours de montage et dépannage. Donner par ingénieur radio-constructeur. Ecrire à : «ingénieur radio-constructeur», B.P. 465, Le Caire. (No. 21716)

**A LOUER** coquets appartements de 2 et 3 pièces avec salle de bain et cuisine, dans immeuble de Bonzon, 6, rue Kasr El Nil. Vaste jardin fleuri et ombragé à la disposition des locataires. S'adresser au gérant, sur place, ou téléphoner au 50917. (No. 4809)

**BEAU MAGASIN** à louer, Coin de la rue Emad-el-Dine, près du Pari-Mutuel, ex-position Autos-Uran — 4 grandes portes dont 2 garnies de belles devantures, et une petite, avec glace également, large trottoir, convenant à commerce autos, ameublement, nouveautés, installation café ou pâtisserie Loyer modéré. Vaste abri, S'adresser au concierge de l'immeuble 136, Emad-el-Dine. (No. 21683.B)

**APPARTEMENT MEUBLE** bien situé, tout confort moderne, cinq pièces et dépendances, 12, rue Soliman pacha. S'adresser sur place. (No. 21708)

**GRANDE** deux balcons air et soleil avec salon, à louer en plein centre dans famille française. Ecrire : «Jolie chambre» B.P. 465, Le Caire. (No. 21701)

**AUTOS A VENDRE** 39; Oldsmobile 38; Dodge 38; Morris 38; Baillia 38; Ford 37; Austin 37; Baillia 2 places; Packard 37. Agence Gamil el Moutel, 9, Soliman pacha. (No. 4527)

**PROPRIÉTAIRES** Pour la gérance de vos immeubles, adressez-vous à l'AGENCE IMMOBILIERE DU CAIRE — Tréhaki, Pila-vachi & Co. 26, rue Kasr-el-Nil, Téléphone 51002. L'agence assume la location, l'entretien, les encaissements et fait des avances en compte-courant.

# BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE EN EGYPTE

## Rapport du Conseil d'Administration à l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires du 16 décembre 1940

Messieurs,  
Nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation le Bilan et le Compte de Profits et Pertes du Onzième Exercice social de notre Banque, closé le 30 Juin 1940.

La naissance, au mois d'Avril 1940, de Son Altesse Royale la Princesse FAWZIA fut une cause de joie pour la population qui manifesta une fois de plus, à cette occasion, son loyalisme et son attachement à la Famille Royale.

Après une courte période d'inquiétude consécutive à la signature du pacte Germano-Soviétique et aux hostilités en Pologne, l'Égypte — grâce au maintien de la paix en Méditerranée — retrouva rapidement la sécurité qui lui permit de continuer son commerce avec la plupart de ses relations à l'étranger.

En général cependant, les vendeurs étrangers, par suite de la menace qui subsistait à l'horizon politique, exigèrent des importateurs égyptiens le paiement au comptant, au départ de leurs pays d'origine — des marchandises qui précédemment étaient expédiées en Égypte soit en consignation, soit pour paiement contre documents ou à crédit.

Ceci amena les distributeurs en Égypte à restreindre à leur tour le crédit qu'ils avaient coutume d'accorder à leur clientèle locale.

L'économie du Pays s'adaptait ainsi à ces conditions nouvelles; le nombre des protêts — après une pointe de Septembre à Novembre — diminua rapidement et est actuellement très inférieur aux chiffres d'avant-guerre; il n'y eut aucune recrudescence de faillites.

Malgré les événements militaires et politiques des derniers mois de notre exercice social, événements qui ont évidemment provoqué un perturbation plus directe dans le courant des échanges commerciaux avec l'étranger, l'Égypte n'a guère souffert jusqu'à présent d'une disette des produits nécessaires à sa subsistance ou à son activité relative.

Par des mesures de tarification, le Gouvernement a réussi à enrayer toute hausse spéculative et excessive des prix des articles principaux de la consommation locale.

Par ailleurs, le trafic maritime avec les pays alliés ou neutres s'organise sur des bases qui autorisent de bons espoirs pour l'avenir.

L'initiative gouvernementale et privée s'efforça avec succès, durant l'exercice, de transporter en Méditerranée ou au remplacement de certaines sources normales d'approvisionnement, inaccessibles à la suite des événements politiques ou militaires.

La production cotonnière a été estimée officiellement à 8.892.000 cantars, contre 8.939.517 pour la saison précédente, et les prix obtenus pour le total des arrivages à Alexandrie est en moyenne de 35 o/o supérieur à celui de l'année précédente.

Le Ministère des Finances estime que la récolte de l'année 1939 a produit L.E. 7.490.000, de plus que la récolte de l'année précédente.

La balance commerciale, qui avait présenté en 1938 un déficit de L.E. 6.800.000, s'est soldée par un excédent de L.E. 741.000, en 1939, ce redressement provenant en majeure partie des prix plus favorables obtenus pour le coton.

Ce résultat doit être considéré comme très satisfaisant puisque, durant l'année 1939, l'Égypte a dû faire d'importantes acquisitions à l'étranger pour les besoins de sa Défense Nationale et qu'à partir du mois de Septembre le coût de bon nombre de produits essentiels s'est trouvé sensiblement augmenté, du fait de la dépréciation constante des monnaies anglaise et égyptienne par rapport aux devises des pays neutres, comme du fait de l'augmentation des taux de fret et d'assurance.

Les Bourses des Valeurs avaient subi, à fin Août 1939, une baisse très importante qui nécessita l'intervention du Gouvernement et la fixation de prix minima.

Après quelques semaines, le marché retrouva une certaine activité et les

répercussion possible sur la vie économique du Pays.

Fait digne de remarque: bien que la guerre soit à nos frontières, le public en général a conservé beaucoup de sang-froid et le Gouvernement ne s'est trouvé à aucun moment dans la nécessité de proclamer un moratoire.

Grâce aux précautions que nous avons prises dès le printemps de 1938, mais surtout à partir du mois de Janvier 1939, notre trésorerie avait été renforcée de telle façon que les mouvements de capitaux qui se sont produits aux diverses périodes de tension n'ont entraîné nos liquidités que dans des proportions minimes et chaque fois pour des périodes très brèves.

Nous avons même pu, dans les heures les plus difficiles, apporter à notre clientèle — sous forme d'avances nouvelles — les concours raisonnables qu'elle nous demandait.

L'activité de certains départements s'est trouvée grandement ralentie par suite des circonstances tandis que d'autres ont eu une activité accrue dont les produits ont compensé la régression de nos autres branches de notre activité.

Par comparaison avec notre Bilan de l'exercice précédent, les chiffres du Bilan au 30 Juin 1940 font apparaître une augmentation substantielle des dépôts et une majoration de notre coefficient de liquidités. Nous y voyons une preuve de la confiance que notre clientèle nous a témoignée.

Notre personnel — dans cette période difficile — s'est montré à la hauteur de sa tâche, qu'il a accomplie avec zèle, dévouement et compétence. Nous remercions nos collaborateurs à nouveau nos éloges et nos remerciements.

Après déduction, des bénéfices de l'exercice, d'une somme de L.E. 23.460.848 affectée à divers amortissements, allocations et provisions, le profit net de l'exercice se monte à L.E. 1.811.983.

Par adjonction de notre Bilan à nouveau de l'exercice précédent, soit L.E. 1.811.983, le disponible total s'élève à 29.550.680.

Nous vous proposons d'utiliser ce montant comme suit:

A la Réserve Statutaire 5 % sur L.E. 21.811.983 1.090.599

Dividendes de 4 % sur 200.000 actions de L.E. 4, libérées de 50 % 20.000

A reporter à nouveau 8.460.081 29.550.680

Si vous approuvez notre proposition, le dividende sera payable à raison de P.T. 8, par action — sous déduction de l'impôt de 10% frappant les revenus de valeurs mobilières en Égypte, majoré de l'impôt supplémentaire de la Défense Nationale — sur présents de L.E. 200.000, des certificats d'inscription nominative dont nos actionnaires sont titulaires.

À notre regret, la guerre nous a coupés de toutes relations avec notre Président, Mr. A. Callens et la plupart des Membres du Conseil résidant en Europe.

Cependant, grâce au nombre d'Administrateurs résidant en Égypte, le Conseil d'Administration fonctionne, sous la présidence de S.E. Hassan Pacha Mazloum, dans la plénitude de ses attributions statutaires et dans toutes les conditions requises pour la bonne marche de nos affaires.

Nous vous rappelons que l'Assemblée Générale Ordinaire du 18 Décembre 1939 a, à l'unanimité, appelé S.E. Sir Abdel Razzak Abou Kheir Pacha et Mr. Linuz Gasche à siéger au Conseil d'Administration de notre Banque, Mr. Gasche continuant le mandat de Mr. Georges Allemann, démissionnaire.

Usant des droits que lui confère l'article 22 des Statuts votre Conseil a coopté comme Administrateur S.E. Ezzamel El Afifi, en date du 21 Mars 1940. Nous vous prions de vouloir bien ratifier cette désignation.

Suivant l'ordre de sortie fixé par l'Assemblée du 24 Novembre 1939, les mandats d'Administrateurs de S.E. Hassan Pacha Mazloum, Mr. André Destol et Mr. Louis Van Damme prennent fin aujourd'hui; ces Messieurs sont rééligibles.

Pour vous conformer à l'article 39 des statuts, vous aurez à désigner vos Censeurs pour l'exercice 1940-1941: MM. R. E. Moore et D. Trevor Jones, Censeurs sortants, sont rééligibles.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Vice-Président: Hassan Mazloum Pacha

Les Administrateurs-Directeurs: Ellsworth O. Lambiotte, Louis Van Damme

Les Administrateurs: Abdel Razak Abou Kheir pacha, Ezzamel Nessim Adès, Atta bey Afifi, Linuz Gasche, Emilie Jacobs, Robert J. Rolo

Le Conseil d'Administration a été constitué par le Gouvernement Britannique, et de prix fixes, de toute la récolte de coton et de graine de coton de la saison 1940-1941; cet événement est capital pour l'Égypte; du fait des difficultés de transport en Méditerranée et de la disparition des principaux débouchés en Europe Continentale, le sort de cette récolte présentait pour l'ensemble du Pays un problème infiniment grave; l'heureux aboutissement des négociations entreprises avec le Gouvernement Britannique a résolu le problème et constitue de la part du Royaume-Uni un geste de loyauté et de compréhension qui mérite d'être apprécié à sa haute valeur par tous les milieux en Égypte.

Signalons ici qu'au moment de l'entrée en guerre de l'Italie, il existait dans le Pays un Stock de 1.377.000 cantars de anciens récoltes; l'écoulement de ce stock constitue un autre problème auquel il est souhaitable que le Gouvernement puisse trouver une solution favorable.

Notre politique bancaire a été dictée par les événements politiques et leur

Le résultat doit être considéré comme très satisfaisant puisque, durant l'année 1939, l'Égypte a dû faire d'importantes acquisitions à l'étranger pour les besoins de sa Défense Nationale et qu'à partir du mois de Septembre le coût de bon nombre de produits essentiels s'est trouvé sensiblement augmenté, du fait de la dépréciation constante des monnaies anglaise et égyptienne par rapport aux devises des pays neutres, comme du fait de l'augmentation des taux de fret et d'assurance.

Les Bourses des Valeurs avaient subi, à fin Août 1939, une baisse très importante qui nécessita l'intervention du Gouvernement et la fixation de prix minima.

Après quelques semaines, le marché retrouva une certaine activité et les

Le résultat doit être considéré comme très satisfaisant puisque, durant l'année 1939, l'Égypte a dû faire d'importantes acquisitions à l'étranger pour les besoins de sa Défense Nationale et qu'à partir du mois de Septembre le coût de bon nombre de produits essentiels s'est trouvé sensiblement augmenté, du fait de la dépréciation constante des monnaies anglaise et égyptienne par rapport aux devises des pays neutres, comme du fait de l'augmentation des taux de fret et d'assurance.

Les Bourses des Valeurs avaient subi, à fin Août 1939, une baisse très importante qui nécessita l'intervention du Gouvernement et la fixation de prix minima.

Après quelques semaines, le marché retrouva une certaine activité et les

## BILAN AU 30 JUIN 1940

Capital Souscrit		L.E. 500.000	
L.E. Mill.	L.E. Mill.		
Capital Souscrit	L.E. 500.000		
P A S S I F :			
De la Société envers elle-même:			
Capital versé	L.E. Mill.	L.E. Mill.	
Fonds de réserves:			
Réserve Statutaire	10.798.110		
Réserve Extraordinaire	25.000		35.798.110
Envers les tiers:			
Créditeurs divers:			
à vue	745.296.507		
à terme ou à préavis et provisions pour acceptations	565.902.414		
Comptes-courants Banquiers	125.958.761		
Comptes divers et transitoires	113.877.788		1.549.035.570
Correspondants ou par nous-mêmes			
Acceptations données par nos Correspondants ou par nous-mêmes	332.451.975		
Profits et Pertes:			
Report de l'exercice précédent	7.738.697		
Bénéfice de l'exercice 1939/1940	21.811.983		29.550.680
(Voir Rapport du Conseil d'Administration)			2.446.836.135
Comptes d'ordre : L.E. 6.016.158.797			2.446.836.135

(Cautions fournies et reçues — Dépôts libres et en garantie — Crédits documentaires en cours — Opérations de change à terme — Divers comptes d'ordre intérieurs.)

A Messieurs les Actionnaires de la Banque Belge et Internationale en Égypte:

Messieurs,

Nous avons vérifié le Bilan ci-haut avec les livres et documents de la Banque Belge et Internationale en Égypte, S.A.B., à son Siège Social au Caire, ainsi qu'au Siège d'Alexandrie.

La fixation des provisions pour risques en cours et l'estimation des créances, ont été faites par le Conseil d'Administration.

Cela dit, nous sommes d'avis que ce Bilan est rédigé de façon à montrer, en conformité aux écritures sociales, la situation de la Banque au 30 Juin 1940.

Le Caire, le 16 Novembre 1940.

R. E. Moore,  
D. Trevor Jones,  
Chartered Accountants.

## COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 30 JUIN 1940

DÉBIT		C R É D I T	
L.E. Mill.	L.E. Mill.	L.E. Mill.	L.E. Mill.
Frais Généraux	55.480.599	Report de l'exercice précédent	7.738.697
Amortissements, allocations et provisions diverses	23.460.848	Intérêts, commission et divers	100.735.430
BÉNÉFICE NET (y compris le report à nouveau)	29.550.680		108.473.127

# NOS DERNIÈRES NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

## L'INCIDENT FRANCO-SIAMOIS

Le Thai prend des mesures de représailles

Singapour, le 29. (Reuter). — On annonce officiellement de l'Etat du Thai qu'un engagement aérien fut livré au-dessus de ce pays à des avions français. On déclare que samedi, à 8 heures du matin, cinq avions français survolèrent Nakhon-Panom et survient un feu sur des avions thaïlandais qui avaient pris l'air pour défendre leur territoire.

L'information ajoute que les avions français laissèrent tomber deux bombes qui atteignirent un poste central de police et blessèrent cinq personnes. Au cours du combat qui s'ensuivit, déclare-on, trois avions français furent abattus et des mesures de représailles sont en train d'être prises.

## Le général Gamelin et M. Blum à la prison de Bouransol

Londres, le 29. (P.P.). — Le général Gamelin et M. Léon Blum ont été transférés à la prison de Bouransol où l'ancien ministre de l'Air, M. Guy La Chambre, est également détenu. La prison de Bouransol est la maison de détention où resteront les accusés en attendant leur comparution devant la Cour Suprême de Riom et jusqu'au jugement final.

## Du matériel de guerre américain pour les Indes Néerlandaises

Washington, le 29. (Reuter). — Les Indes Néerlandaises ont procédé à d'importants achats de tanks et de matériel blindé aux Etats-Unis. Le rapport mensuel sur le mouvement des armes indique que les Indes Néerlandaises ont obtenu des permis d'exportation pour une valeur de plus de onze millions de dollars.

## LES COURSES

### Demain, dimanche, réunion à l'Héliopolis R.C.

PREMIERE COURSE 2.15 p.m.

THE SOHAG MAIDEN ARAB STAKES. — Pour chevaux arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge. — Prix L.E. 100. — Distance 5 furlongs.

Mme G. M. Glyki ..... EL AZHAR ..... N.P. 8, 0  
M. A. Hindi ..... Perera ..... 2 HARRAS EL MAARAD W.Lis. 3, 0  
M. A. J. Chorémi ..... Platon ..... 3 MONDAIN ..... Vataré 8, 9  
Kassim Ismail ..... Mutlak ..... 4 TAG NIZAM ..... Louras 8, 9  
M. P. Bellini ..... Glyki ..... 5 ATBARA II ..... Rochetti 8, 9  
Saleh Osman ..... E. Solomoni ..... 6 DALIA NOUR ..... M. Csillag 8, 9  
M. L. Sednaoui ..... Johnny ..... 7 YUSRI ..... G. Csillag 8, 9  
M. Shukri Shusha ..... Snell ..... 8 RAHHAL ..... P.D. 8, 9  
M. Shukri Shusha ..... Snell ..... 9 KASSED KHEIR ..... Garcia 8, 9  
Hashem Ibrahim ..... Prop. ..... 10 SHEMLOUL ..... Scratch  
M. R. Setton ..... Rossides ..... 11 SHAMAN ..... Scratch  
M. R. Setton ..... Rossides ..... 12 MISS BARAKAT ..... Scratch  
Ibrahim pacha Khairy ..... Pissal ..... 13 ASSIA ..... G. Csillag 8, 6  
Willy bey Eanna ..... Simon ..... 14 LATIFA ..... Sharpe 8, 6  
Hussien bey Nasra ..... A. Daoud ..... 15 EL RABAB ..... Daoud 8, 6

Sur sa bonne forme alexandrine la rapide LATIFA devrait gagner dans ce lot. Une autre jument rapide est ASSIA, qui compte plusieurs places à son actif. FAKHR EL DIN est le plus sûr de ses sortis cette saison. Il doit avoir une bonne chance. KASSED KHEIR fait de la bonne besogne à la maison. C'est un cheval très utile. Le meilleur des autres serait YUSRI qui galope.

Je désigne : LATIFA, KASSED KHEIR, DALIA NOUR.

DEUXIEME COURSE 2.45 p.m.

THE SOTER MAIDEN PONIES STAKES. — Pour poneys arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge et taille. — Prix L.E. 100. — Distance 7 furlongs.

Mrs. Th. P. Cozzika ..... Socrate ..... 1 FLAPP ..... Gibson 8, 7  
M. Georges Nassar ..... Prop. ..... 2 GHARAM ..... Bogdanich 8, 2  
M. Hassan Abdallah ..... Christo ..... 3 ANWAR ..... Scratch  
M. Ali Sherel ..... S. Saab ..... 4 MARGHANI ..... Ibr. Saab 8, 2  
Mahmoud Matrouk ..... Prop. ..... 5 NAHIM ..... P.D. 8, 2  
Georges bey Sednaoui ..... John ..... 6 KHAZINDAR ..... Manfredi 8, 2  
M. G. Kyriakou ..... Kulkides ..... 7 GEDDA ..... Scratch  
M. E. C. Solomoni ..... Prop. ..... 8 EL MAKROUM ..... A. Lister 7, 13  
M. Ahmed Abul Fetouh ..... Glyki ..... 9 BADR EL DIN ..... Rochetti 7, 10  
Baron Empain ..... Marsh ..... 10 ASFOUR EL NIL ..... Garcia 7, 4

Pour ses débuts l'âne GHARAM a fini second de Casanova. Sur cette forme il devrait l'emporter facilement. La plupart des autres sont des inédits ou n'ont rien à leur actif. NAHIM compte plusieurs places. KHAZINDAR et MARGHANI font de l'excellente besogne à la maison. Ils sont tous deux à surveiller.

Je désigne : GHARAM, NAHIM, KHAZINDAR.

TROISIEME COURSE 3.15 p.m.

THE JALALA HANDICAP. — Pour poneys arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 150. — Distance 1 mile, 1 furlong.

Baron Empain ..... Marsh ..... 1 HAGIL ..... M. Csillag 9, 7  
Mme G. M. Glyki ..... Glyki ..... 2 GEBEL HIMALAYA W. List. 8, 2  
Mme G. M. Glyki ..... Glyki ..... 3 WALI EL DIN ..... Rochetti 8, 8  
M. Yusef Azar ..... El Gawly ..... 4 BLENHEIM ..... Strath  
Mohamed Ahmed ..... Muellel ..... 5 EL NAHIL ..... P.D. 8, 1  
Saab Saleh ..... S. Saab ..... 6 SAHIA ..... Garcia 8, 1  
M. Maurice Lévy ..... Romano ..... 7 RASSAM ..... P.D. 7, 1  
M. Maurice Lévy ..... Romano ..... 8 NAZIM ..... G. Csillag 7, 3  
Dr. Ahmed Maher pacha ..... Simon ..... 9 TAMER ..... Sharpe 7, 2  
Capt. R.I. Hadden ..... Wheatley ..... 10 HADIAN ..... P.D. 7, 11  
Major Clément Adès ..... Johnny ..... 11 IKRAM ..... Scratch  
Said Farag ..... Simon ..... 12 MOHAMED ..... P.D. 7, 7  
M. Th. P. Cozzika ..... Socrate ..... 13 IBN MAADI ..... Vassili 7, 5  
Georges bey Sednaoui ..... Panayis ..... 14 SUEZ ..... Manfredi 7, 0

Ecurie : (2 et 3)

HAGIL est un cheval de classe, mais je doute qu'il puisse rendre 13 lbs. Il fut le WALI EL DIN qui galope certainement. GEBEL HIMALAYA fait courir avec WALI EL DIN. A l'écart de poids je préfère ce dernier. SAHIA court bien sur cette piste. Il a une chance à ce poids. Des autres les meilleurs sont TAMER et MOGHAR. Ce dernier qui est fort bien au poids doit être surveillé.

Je désigne : WALI EL DIN, MOGHAR, SAHLAN.

QUATRIEME COURSE 3.50 p.m.

THE ALMAZA STAKES. — Pour chevaux arabes âgés de 3 ans. — Poids d'âge avec pénalités. — Les poneys sont avantageés de 4 lbs. — Prix L.E. 250. — Distance de L.E. 5. — Distance 1 mile.

Willy bey Hanna ..... Simon ..... 1 ZAD EL RAKEB ..... Sharpe 8, 5  
M. Maurice Lévy ..... Romano ..... 2 BINT AMINA ..... G. Csillag 8, 2  
M. Joseph A. Adda ..... Setouhi ..... 3 REGGIE ..... A. Lister 8, 2  
Hadden et Collingwood ..... Wheatley ..... 4 P.A.D. ..... Garcia 8, 2  
Mohamed bey Sultan ..... Johnny ..... 5 ABU KHATWA ..... Manfredi 7, 7  
Baron Empain ..... Marsh ..... 6 PIRATE II ..... Luby 7, 8  
M. Th. P. Cozzika ..... Socrate ..... 7 FAKHR EL DIN ..... Gibson 7, 8  
BINT AMINA a déjà battu tous ces chevaux à Alexandrie. Mais elle reste sur une fort mauvaise course, de sorte qu'on ne sait qu'en penser d'elle. ZAD EL RAKEB vient de gagner très facilement. Je ne sais cependant s'il pourra rendre 8 lbs. à ABU KHATWA. P.A.D. a fait montre de grandes qualités et devra avoir plus qu'une chance d'outsider. Les autres ne sauraient être considérés, à moins d'une amélioration subite, dans ce lot.

Je désigne : BINT AMINA, ABU KHATWA, ZAD EL RAKEB.

CINQUIEME COURSE 4.25 p.m.

THE WAD MEDANI HANDICAP. — Pour chevaux arabes de 1ère classe. — Prix L.E. 200. — Distance 7 furlongs.

Baronne Empain ..... Marsh ..... 1 MUTAFAR ..... M. Csillag 8, 4  
Baronne J. Empain ..... Marsh ..... 2 TAMRAN ..... Garcia 8, 4  
M. E. D. Adès ..... Glyki ..... 3 ABU EL SAAD ..... W. Lister 8, 10  
Mme F. Matouk ..... Glyki ..... 4 BLACK & WHITE ..... Rochetti 7, 13  
M. D. Afoudakis ..... Glyki ..... 5 RAJUL ..... Barnes 7, 9  
M. A. J. Chorémi ..... Platon ..... 6 DJIBROUD ..... Vataré 7, 7  
Mme Aboud pacha ..... Simon ..... 7 FAKKER ..... X 7, 4  
Ahmed pacha Aboud ..... Simon ..... 8 SILVER FOX ..... X 7, 2  
M. Shukri Shusha ..... Snell ..... 9 BAYARD ..... Scratch  
Major Clément Adès ..... Johnny ..... 10 MUKHTAR ..... Garcia Jr. 7, 2  
Capt. R.I. Hadden ..... Wheatley ..... 11 DAVID ..... Manfredi 7, 2

Ecuries : (1 et 2) et (7 et 8)

MUTAFAR et TAMRAN font excellent. XABU EL SAAD est lui aussi bien placé sur sa meilleure forme. BLACK AND WHITE sur sa forme récente doit être préférée à la plupart des autres. FAKKER, DAVID et MUKHTAR sont à surveiller. MUKHTAR a terminé troisième dans l'Héliopolis Cup, alors que DAVID suivait Mamlouk el Arak à sa dernière sortie.

Je désigne : ECURIE EMPAIN, DAVID, MUKHTAR.

SIXIEME COURSE 5.00 p.m.

THE ARMAN STAKES. — Pour poneys arabes de 3ème classe. Poids pour âge et taille avec pénalités. — Prix L.E. 120. — Distance 1 mile.

Saleh Mohamed ..... Kulkides ..... 1 GARAH ..... I

# Nos dernières nouvelles de l'étranger

## PARCOURANT 4.000 KILOMETRES

### LES APPAREILS BRITANNIQUES bombardent Stettin, sur la Baltique

Londres, 29 (Reuter). — On a appris ce matin à Londres que de puissantes formations de bombardiers de la Royal Air Force survolent Dusseldorf et Mannheim durant la nuit et attaquent des usines à gaz, des communications et des fabriques d'armements. Des établissements pétroliers furent également attaqués dans un port de la Baltique et des raids furent effectués contre les ports d'invasion d'Anvers, de Boulogne et du Havre.

Londres, 29 (Reuter). — Les attaques effectuées la nuit dernière par la R.A.F., communique le ministère de l'Air, ont porté entre autres sur les docks de Cuxhaven, la fabrique de pétrole synthétique de Politz et les arsenaux de la marine de Stettin, en dehors des attaques couronnées de succès signalées plus tôt. Les voies de communications ferroviaires en Allemagne occidentale ont aussi été attaquées de même que les entrepôts militaires proches de Mayence et les aérodromes de Coblenze et Eindhoven. Deux de nos avions manquent.

### Le Roi George chez les aviateurs de bombardement

Londres, 29 (B.O.P.). — S.M. le Roi a passé une nuit dans une base de bombardiers de la R.A.F. et a pu voir des Wellington bien chargés de bombes prendre leur vol et plus tard les mêmes appareils atterrir après avoir bombardé avec succès Cologne et Boulogne.

Sa Majesté bavarda avec les pilotes avant leur départ et les vit à leur retour plusieurs heures plus tard fatigués mais heureux d'avoir effectué avec succès leurs attaques de bombardement.

Au cours de sa visite à la chambre de renseignements, le Roi avait demandé : combien d'objets avez-vous vu ce soir, trois Sires répondit le commandant de la base, deux à Cologne et l'un à Boulogne.

Le Roi fut très amusé par une des cartes publiées par le bureau de voyez allemand autour de laquelle étaient imprimés les mots : l'Allemagne, ce beau pays.

Le Roi parla aux équipages dont l'un était canadien et l'autre néo-zélandais. Ils dirent tous au Roi qu'ils s'étaient rendus plusieurs fois au-dessus de Berlin et qu'un sergent-pilote faisait son vingt-neuvième voyage au-dessus de l'Allemagne.

Plus tard le Roi eut une longue conversation avec deux équipages qui renvoyaient de leurs bombardements de Cologne. Le capitaine d'un de ces avions était un Squadron Leader australien et la première question du Roi fut : « Avez-vous pu jeter vos bombes sur l'objectif ? » Le Squadron Leader répondit qu'il que les avions se recouvraient aux dix-dixèmes mais qu'il a pu trouver une éclaircie. Le Roi demanda ensuite s'il avait rencontré une opposition de la part des projecteurs et des batteries anti-aériennes et le pilote répondit que plusieurs combattants de l'axe furent tués.

### 20 incendies

Londres, 29 (B.O.P.). — Une fois de plus les bombardiers britanniques ont prouvé leur capacité à bombarder les centres industriels éloignés en Allemagne.

La nuit dernière ils renouvelèrent leurs attaques contre Politz près de Stettin sur la Baltique, qui fut déjà il y a six semaines l'objet d'un bombardement sévère et remarquablement couronné de succès.

Les bombes jetées par les premiers appareils qui venaient de parcourir une distance de 1.300 milles — allumèrent immédiatement des incendies qui furent suivis d'explosions brillantes et d'un éclair blanc au milieu des bâtiments. D'autres bombardiers ajoutèrent ensuite aux dégâts, — un des observateurs put remarquer au moins deux grands incendies et un autre dénombrera huit autres à la suite de ses propres bombardements. Les flammes rayonnèrent par plusieurs explosions plus petites s'éteignant rapidement parmi les débris.

Les chantiers navals de Stettin même furent également bombardés. Stettin depuis l'achèvement du canal Berlin-Stettin en 1914, est le débouché de Berlin sur la mer.

### Un coup indirect aux sous-marins

Les coups indirects furent portés à la marine allemande par les bombardements et les explosions et les incendies qui s'ensuivirent dont l'usine Manheim qui fabrique des moteurs de sous-marins.

Une fabrique d'armements à Dusseldorf fut également attaquée. Des voies de garage et des dépôts furent bombardés à Coblenze, Ludwigshafen et à Neuff, près de Dusseldorf. Des ponts et des jonctions ferroviaires des deux côtés du Rhin furent particulièrement visés.

### Autres raids

Plus tôt dans la nuit, d'autres bombes furent effectués des raids contre les docks et les navires ennemis depuis Cuxhaven jusqu'au Havre. Des incendies furent allumés dans le port de Boulogne et à Anvers un de nos bombardiers ne fit pas moins de trois tentatives pour casser que les docks avaient été bombardés avec précision.

### Dommages en Allemagne

Berlin, 29 (Reuter). — On reconnaît que des dommages considérables ont été causés aux maisons à la suite des raids britanniques de la nuit dernière sur l'Allemagne du nord et de l'ouest.

### Raids sur l'Angleterre

Londres, 29 (Reuter). — Les attaques aériennes de ce soir dans la région de Londres ont été plus violentes que celles exécutées depuis un certain temps par les avions nocturnes et sont entrées souvent en action.

Cinq avions nazis abattus. Londres, 29 (Reuter). — Un communiqué du ministère de l'Air annonce que cinq avions ennemis furent détruits aujourd'hui au cours de raids effectués au-dessus de la Grande-Bretagne.

Il est maintenant avéré qu'un autre chasseur de la Royal Air Force fut perdu au cours des engagements aériens de jeudi, mais le pilote est sauf. Les formations qui traversèrent aujourd'hui la côte sud-orientale furent individuellement peu nombreuses.

Quelques bombes furent lancées, particulièrement dans le sud de Londres, mais elles ne causèrent que peu de dégâts et ne firent que de rares victimes.

### Bagarre entre aviateurs axistes

Londres, 29 (P.P.). — L'échec de la collaboration de l'axe a été l'objet d'une conséquence curieuse, apprend-on ici.

Dernièrement une escorte de chasseurs italiens envoyée au-dessus de la Manche pour protéger des bombardiers allemands fut si malmenée par les chasseurs britanniques que les avions italiens prirent la fuite abandonnant leurs camarades nazis à leur sort.

Les formations allemandes, dispersées à cause des conditions atmosphériques, Divers vols de reconnaissance furent effectués au-dessus des eaux côtières grecques et italiennes.

« De toutes ces opérations, deux de nos avions ne sont pas rentrés à leur base, dont celui qui était entré en collision avec le chasseur italien.

« L'activité ennemie au-dessus de Malte a été considérable, hier. Plusieurs bombes furent lâchées, mais elles ne firent pas de dommages.

Les chasseurs de la R.A.F. interceptèrent une fois l'ennemi et un CR 42 fut abattu en flammes alors que deux autres furent si gravement endommagés qu'il est improbable qu'ils aient pu regagner leur base. Aucun de nos avions n'a été avarié.

L'aviation navale bombarde une base dans l'île de Léros. Londres, 29 (Reuter). — De nouvelles attaques contre des places-fortes italiennes par l'aviation de la marine, sous la protection de la flotte de Méditerranée, furent annoncées ce matin dans un communiqué de l'Amirauté.

Le communiqué déclare que ces attaques furent effectuées simultanément contre Porto Laki, dans l'île de Leros (Archipel du Dodécannèse), et contre Tripoli, en Libye.

« A Porto-Laki, en dépit de la mauvaise visibilité, déclare le communiqué, la région qui était dotée d'autres endroits furent atteints. Des incendies furent allumés et un navire — probablement un navire de guerre — subit des avaries. Un avion n'est pas rentré.

« A Tripoli, un navire qui était amarré le long du quai et le qual lui-même furent violemment bombardés et atteints. Des incendies considérables furent provoqués qui pouvaient être en cours au moment de l'attaque. Tous les appareils rentrèrent indemnes de ce raid.

Baionnette au canon. Londres, 29 (Reuter). — De violents combats ont éclaté dans le secteur central du front italo-grec, d'après des rapports officiels parvenus d'Athènes à Londres. Les troupes grecques ont résisté avec un courage remarquable aux contre-attaques des Italiens qui ont reçu des renforts. Bien qu'ils combattent avec acharnement les Ita-

# LA GUERRE ITALO-GRECQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Sur le front de l'Epire, on apprend que le fameux régiment italien de la mort dont les effectifs sont composés en majeure partie d'éléments fascistes engagés en un violent combat avec les Evzones. D'après les émissaires qui arrivent à Athènes, la situation est actuellement en faveur des Hellènes. Le régiment italien est en train d'être dilapidé.

On annonce enfin que des soldats italiens s'enfuient vers la Yougoslavie avec leurs tanks.

La R.A.F. se distingue. Le Caire, 29 (Reuter). — Le quartier-général de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient communique aujourd'hui.

« Plus tard, au cours d'un combat de chasse de la R.A.F., opérant depuis la Grèce, ont détruit dix appareils ennemis. Le 28 novembre, dans le sud-ouest de l'Albanie, une petite patrouille de chasse britannique se rencontra vingt chasseurs ennemis CR 42. Nos avions attaquèrent sur-le-champ et, en moins d'une minute, sept appareils ennemis étaient descendus.

« Un individu, un de nos chasseurs entra en collision avec un autre CR 42 et l'avion italien s'écrasa en flammes. On vit le pilote britannique descendre en parachute, mais il n'a pas encore été retrouvé.

« La veille, des chasseurs de la même escadrille avaient intercepté, une formation de CR 42; un avion ennemi fut descendu en flammes et un autre disparut, sans contrôle, derrière les collines.

« Les avions de bombardement de la R.A.F. ont effectué des raids sur Santi Quaranta où des contre-torpilleurs bombardèrent l'île de Corfou. Les navires ennemis prirent la fuite quand ils virent approcher notre formation. Des attaques furent aussi faites sur Durazzo et El Bassan. A Santi Quaranta, des navires furent attaqués et l'on vit des bombes exploser sur les quais. A Durazzo et El Bassan, toutes les bombes tombèrent dans la zone visée, mais les résultats ne furent pas observés à cause des conditions atmosphériques.

« De toutes ces opérations, deux de nos avions ne sont pas rentrés à leur base, dont celui qui était entré en collision avec le chasseur italien.

« L'activité ennemie au-dessus de Malte a été considérable, hier. Plusieurs bombes furent lâchées, mais elles ne firent pas de dommages.

Les chasseurs de la R.A.F. interceptèrent une fois l'ennemi et un CR 42 fut abattu en flammes alors que deux autres furent si gravement endommagés qu'il est improbable qu'ils aient pu regagner leur base. Aucun de nos avions n'a été avarié.

L'aviation navale bombarde une base dans l'île de Léros. Londres, 29 (Reuter). — De nouvelles attaques contre des places-fortes italiennes par l'aviation de la marine, sous la protection de la flotte de Méditerranée, furent annoncées ce matin dans un communiqué de l'Amirauté.

Le communiqué déclare que ces attaques furent effectuées simultanément contre Porto Laki, dans l'île de Leros (Archipel du Dodécannèse), et contre Tripoli, en Libye.

« A Porto-Laki, en dépit de la mauvaise visibilité, déclare le communiqué, la région qui était dotée d'autres endroits furent atteints. Des incendies furent allumés et un navire — probablement un navire de guerre — subit des avaries. Un avion n'est pas rentré.

« A Tripoli, un navire qui était amarré le long du quai et le qual lui-même furent violemment bombardés et atteints. Des incendies considérables furent provoqués qui pouvaient être en cours au moment de l'attaque. Tous les appareils rentrèrent indemnes de ce raid.

Baionnette au canon. Londres, 29 (Reuter). — De violents combats ont éclaté dans le secteur central du front italo-grec, d'après des rapports officiels parvenus d'Athènes à Londres. Les troupes grecques ont résisté avec un courage remarquable aux contre-attaques des Italiens qui ont reçu des renforts. Bien qu'ils combattent avec acharnement les Ita-

liens, croit-on, abandonnent une position après l'autre.

Aucune autre nouvelle n'a été reçue sur les combats qui se déroulent dans le secteur de l'île droite autour de Koriza, où l'on signalait en dernier lieu que les Italiens étaient aussi sur la défensive, ou dans le secteur de l'île gauche autour d'Argyrokastró dont la prise par les Grecs est démentie à Rome.

Les Italiens brûlent tout dans leur retraite. Athènes, 29 (Reuter). — Pas une seule maison ne demeure debout dans la ville-frontière d'Igoumenitsa, qui fut incendiée par les Italiens pendant leur retraite. Les habitations qui restaient furent détruites par des bombardiers italiens au cours d'une série de raids.

Un communiqué publié par le ministère de la Sécurité Nationale ajoute qu'« une série de raids fut également effectuée hier contre la ville de Corfou. Quelques dégâts furent causés à des bâtiments, notamment à un asile qui avait déjà été attaqué la veille.

L'aide américaine. Washington, 29 (Reuter). — M. Sumner Welles a annoncé aujourd'hui que les négociations entre les gouvernements grec et américain au sujet de l'achat de fournitures militaires avaient abouti à un accord satisfaisant pour le gouvernement grec.

Dans le commandement italien. Berlin, 29 (Reuter). — Le maréchal Badoglio est toujours à Rome, d'après une dépêche de Rome au D. N.E. disant que les milieux militaires démentent les informations suivant lesquelles le maréchal se serait rendu à Paris.

Berlin, 29 (Reuter). — Une dépêche de Rome publiée par l'agence télégraphique officielle allemande rapporte que le général Sodu commandant en chef italien en Albanie, a été promu au rang de général d'Armée. Il gardera son présent commandement.

Grazi arrêté? Athènes, 29 (S.S. «Al Ahrâm»). — Les journaux reproduisent une émission de Radio-Ankara annonçant que M. Grazi, ancien ministre d'Italie à Athènes, ainsi que son attaché militaire, ont été arrêtés à Rome et emprisonnés.

La victoire grecque et ses répercussions. Londres, 29 (S.S. «Al Ahrâm»). — Le capitaine Liddell Hart, critique militaire du «News Chronicle», observe que le succès grec est un effet important par l'effet qu'il eut sur le moral des troupes italiennes.

« Celles-ci se battent en effet dans de mauvaises conditions, et pour la cause de l'agression et elles sont entièrement dépourvues de l'esprit, de sacrifice duquel dépend le succès.

« La campagne d'Afrique a déjà révélé cet état d'esprit du soldat italien. Lorsqu'un commandant effectif qui se trouvait en Afrique de part et d'autre au début de la guerre, on était en droit de s'attendre à ce que les Italiens d'Érythrée envahissent le Soudan et ceux de Libye exercent une pression dangereuse contre l'Égypte. Au contraire, ils se sont contentés de quelques escarmouches aux postes-frontières du Soudan et du Kenya en juin, juillet et août avant de se livrer à une opération facile contre la Somalie Britannique.

« Ce qu'ils ont gagné de prestige par ce succès fut largement compensé par la manière dont nous avons mis à profit le temps ainsi gagné pour renforcer nos effectifs dans le Moyen-Orient, alors que nous pouvions être sûrs en même temps que chaque mois qui passait, les réserves de pétrole de l'ennemi diminuaient.

« En fin de compte, vers la mi-septembre, l'avance de Libye dont on nous avait menacés depuis si longtemps, commença le long de la côte pour s'arrêter à Sidi Barrani où on s'est arrêté depuis.

« Les remarquables succès grecs n'ont fait que confirmer l'impression créée par la passivité italienne en Afrique, leur effet sur l'opinion gouvernementale et publique dans les autres pays, dans le Proche-Orient en particulier.

est déjà perceptible. Enfin, notre victoire de Tarente a souligné le fait que l'Italie est le bout faible de l'axe.

« Le capitaine Liddell Hart conclut : « Nous devons surveiller de près l'Italie dans l'attente d'un craquement soudain de crainte que l'Allemagne n'en prenne prétexte pour descendre rapidement du Brenner et occuper la zone industrielle du nord de l'Italie. »

La situation diplomatique dans les Balkans. Athènes, 29 (S.S. «Al Ahrâm»). — Les milieux politiques compétents sont satisfaits de l'évolution de la situation diplomatique dans les Balkans, qui renforce la position de la Grèce et de l'Angleterre.

D'autre part, les journaux soulignent avec de gros titres que les victoires gréco-anglaises non seulement renforcent la Yougoslavie et font réfléchir la Bulgarie, mais aussi changent la situation diplomatique dans ce secteur de l'Europe. Ils soulignent aussi l'attitude ferme de la Russie et la volonté du peuple bulgare de ne pas faire la guerre.

Enfin, les événements de Roumanie contribuent sérieusement à faire évoluer la situation dans les Balkans dans une nouvelle direction.

Violents combats. Disette dans le Dodécannèse. Athènes, 30 (Reuter). — Le correspondant spécial de Reuter, qui vient justement de rentrer du front albanais, mande qu'à la suite de l'arrivée de nouvelles troupes italiennes, la résistance des forces du Duce semble maintenant devenir plus marquée. Sur l'ensemble du front nord, les Grecs gardent leurs positions malgré les contre-attaques italiennes. Ils ont même amélioré leurs positions au-delà de Moskopolje. Les combats revêtent un caractère à part le long de tout le front.

Ankara, 30 (Reuter). — Selon des informations reçues ici, la disette dans les îles du Dodécannèse devient de plus en plus aiguë.

LES PERTES DE LA FLOTTE ITALIENNE ...après 6 mois de guerre

Londres, 29 (N.E.B.). — Après les derniers coups portés par la flotte britannique et l'aviation navale contre les navires de guerre italiens, les pertes subies par la flotte italienne du chef de l'activité britannique au cours des six derniers mois ont été portées selon des estimations officielles au magnifique total suivant :

- 4 cuirassés endommagés, dont deux gravement.
- 1 croiseur coulé.
- 5 croiseurs endommagés, dont deux gravement.
- 10 destroyers coulés.
- 1 destroyer endommagé.
- Au moins 21 sous-marins coulés et peut-être neuf autres.

« Les pertes de la flotte italienne sont énormes et les réserves de pétrole de l'ennemi diminuaient.

« En fin de compte, vers la mi-septembre, l'avance de Libye dont on nous avait menacés depuis si longtemps, commença le long de la côte pour s'arrêter à Sidi Barrani où on s'est arrêté depuis.

« Les remarquables succès grecs n'ont fait que confirmer l'impression créée par la passivité italienne en Afrique, leur effet sur l'opinion gouvernementale et publique dans les autres pays, dans le Proche-Orient en particulier.

Dans le désert occidental, nos avions ont attaqué une petite colonne ennemie au sud de Sidi Barrani. Des véhicules de transport motorisés furent gravement endommagés et plusieurs des conducteurs furent tués. Une batterie de pom-poms fut réduite au silence, ses servants ayant été tués. Pour le reste, l'activité aérienne dans le désert occidental a été très restreinte à cause des mauvaises conditions atmosphériques.

« En Afrique Orientale Italienne, Assab fut attaqué. Des bombes tombèrent très près d'un grand navire ancré dans le port et équipé de pièces anti-aériennes.

« Dans d'autres zones, plusieurs vols de reconnaissance furent effectués et de précieux renseignements furent obtenus.

Pas de changement. Le Caire, 29 (Reuter). — Le communiqué du G.G.G. du Moyen-Orient déclare qu'il n'y a aucun changement dans la situation sur tous les fronts.

## LES TROUPES ITALIENNES, face à la frontière du Soudan DANS UNE POSITION PEU ENVIALE

(SUITE DE LA PAGE 1)

« Dans la région de Kassala les patrouilles pénètrent toujours en territoire ennemi. Ce sont en général des patrouilles motorisées composées d'Indiens ou de Soudanais conduits par des officiers blancs et leur tâche est de couper les lignes de communications.

Bombardement naval. Londres, 29 (B.O.P.). — Un communiqué de l'Amirauté déclare : « Un des navires de la flotte en coopération avec l'aviation a bombardé avec succès des objectifs à Rasalullah près du Cap Gardafui en Somalie italienne. Des dommages considérables furent faits aux dépôts de l'ennemi et deux grands incendies furent allumés. Nos forces ne subirent ni dommages ni victimes.

Répit relatif dans les airs. Le Caire, 29 (Reuter). — Le G.G. de la R.A.F. dans le Moyen-Orient communique aujourd'hui :

« Plus tard, au cours d'un combat de chasse de la R.A.F., opérant depuis la Grèce, ont détruit dix appareils ennemis. Le 28 novembre, dans le sud-ouest de l'Albanie, une petite patrouille de chasse britannique se rencontra vingt chasseurs ennemis CR 42. Nos avions attaquèrent sur-le-champ et, en moins d'une minute, sept appareils ennemis étaient descendus.

« Un individu, un de nos chasseurs entra en collision avec un autre CR 42 et l'avion italien s'écrasa en flammes. On vit le pilote britannique descendre en parachute, mais il n'a pas encore été retrouvé.

« La veille, des chasseurs de la même escadrille avaient intercepté, une formation de CR 42; un avion ennemi fut descendu en flammes et un autre disparut, sans contrôle, derrière les collines.

« Les avions de bombardement de la R.A.F. ont effectué des raids sur Santi Quaranta où des contre-torpilleurs bombardèrent l'île de Corfou. Les navires ennemis prirent la fuite quand ils virent approcher notre formation. Des attaques furent aussi faites sur Durazzo et El Bassan. A Santi Quaranta, des navires furent attaqués et l'on vit des bombes exploser sur les quais. A Durazzo et El Bassan, toutes les bombes tombèrent dans la zone visée, mais les résultats ne furent pas observés à cause des conditions atmosphériques.

« De toutes ces opérations, deux de nos avions ne sont pas rentrés à leur base, dont celui qui était entré en collision avec le chasseur italien.

## LE BLOCUS a complètement désorganisé l'économie italienne

Washington, 29 (Reuter). — Le blocus britannique dans la Méditerranée a été si efficace que « la structure économique italienne a été gravement désorganisée », dit une déclaration publiée par le Département de l'Agriculture. « Le peuple italien », poursuit-elle, « peut s'attendre à des rations beaucoup plus restreintes et peut-être à cinq ou six rations sans viande chaque semaine ». 80% des importations italiennes ont été supprimées, en particulier « des vivres et des produits agricoles extrêmement nécessaires », et les produits alimentaires coûtent 40% plus cher qu'avant la guerre.

« L'Italie est entrée en guerre avec peu ou pas de réserves de produits agricoles vitaux, surtout de coton, de laine, de caoutchouc, de céréales, de viande et de grains oléagineux », dit plus loin la déclaration, et il est difficile de voir comment des pays qui pourraient envoyer ces produits par voie de terre seraient en mesure d'en fournir à l'Italie en cas de guerre.

« Ainsi la pénurie de graisses, d'huiles et de viandes peut devenir plus grave au fur et à mesure que continue le blocus », conclut la déclaration.

« Les Etats-Unis avaient un demi million d'hommes en train de subir un entraînement intensif d'ici quelques semaines, le total atteindrait environ 800.000 hommes.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

Washington, 30 (Reuter). — Les Etats-Unis avaient un demi million d'hommes en train de subir un entraînement intensif d'ici quelques semaines, le total atteindrait environ 800.000 hommes.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

## UNE BATAILLE NAVALE DANS LA MANCHE

Londres, 29 (Reuter). — Des forces navales légères britanniques, annonce un communiqué de l'Amirauté, ont engagé l'ennemi ce matin de bonne heure dans la Manche. Les unités ennemies se retirèrent à toute vitesse vers Brest, poursuivies par nos forces. On sait qu'un de nos navires a subi des dommages. Une information a été reçue suivant laquelle des dommages ont été infligés à l'ennemi, mais l'importance de ces dommages n'est pas encore connue. Le communiqué ajoute que d'autres détails seront rendus publics dès que possible.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a dit que ceci contrastait avec les 170.000 soldats de l'armée active américaine il y a un an.

« Donnons ces chiffres dans une cause radio-diffusée, le général G.C. Marshall, chef de l'état-major de l'armée américaine, a